

FRANÇAIS

# Canon PowerShot A640 PowerShot A630 DIGITAL CAMERA



Photo du PowerShot A640

Avant d'utiliser l'appareil photo

Prise de vue

Lecture/Effacement

Paramètres d'impression/de transfert

Visualisation des images sur un écran de télévision

Dépannage

Liste des messages

Annexe

## Détaillé

# Guide d'utilisation de l'appareil photo

Ce guide décrit de manière détaillée les fonctionnalités et procédures inhérentes à l'appareil photo.

DiGiC II



Exif Print



# Principales fonctions

## Prise de vue

- Ajustement automatique des paramètres de prise de vue en fonction de conditions particulières
- Détection automatique de l'orientation de l'appareil photo grâce à un détecteur d'inclinaison
- Prévention des effets de mouvement de l'appareil photo et de sujets flous lors de la prise de vue à une vitesse ISO élevée
- Modification de couleurs d'image spécifiques lors de la photographie (Couleur contrastée, Permuter couleur)
- Fixation des objectifs de convertisseur grand angle ou de convertisseur télé vendus séparément



## Lecture

- Lecture de vidéos avec son
- Lecture automatique avec la fonction Défilmt. auto

## Édition

- Ajout d'effets aux images fixes avec Mes couleurs
- Enregistrement de mém. vocaux pour des images fixes
- Édition de vidéos

## Impression

- Impression facilitée grâce à la touche Imprimer/Partager
- Prise en charge d'imprimantes compatibles *PictBridge* d'une marque autre que Canon

## Utilisation d'images enregistrées

- Transférez-les sans effort vers un ordinateur grâce à la touche Imprimer/Partager

# Conventions utilisées dans ce guide

Les icônes figurant en regard des titres ou sous les titres indiquent les modes de prise de vue dans lesquels la procédure peut être utilisée.

Sélecteur de mode

## Mode Carte postale



Mode de prise de vue **AUTO** SCN P Tv Av M

\* Les modes de prise de vue non disponibles sont grisés.

**Reportez-vous à la section *Fonctions disponibles dans chaque mode de prise de vue* (p. 142).**

- Dans ce guide, le *Guide d'utilisation en bref de l'appareil photo* est appelé *Guide en bref* et le *Guide d'utilisation détaillé de l'appareil photo* est appelé *Guide détaillé*.



: Ce symbole indique des problèmes pouvant affecter le fonctionnement de l'appareil photo.



: Ce symbole indique des rubriques supplémentaires complétant les procédures de fonctionnement de base.

Vous pouvez utiliser des cartes mémoire SD\*, SDHC et MultiMediaCard avec cet appareil photo. Ces cartes sont désignées collectivement par le terme « carte mémoire » dans le présent guide.

\* SD signifie « Secure Digital » (système de protection des droits d'auteur).



## L'utilisation d'accessoires Canon d'origine est recommandée.

Cet appareil photo numérique est conçu pour offrir des performances optimales avec des accessoires Canon authentiques. Canon décline toute responsabilité en cas de dommage subi par ce produit et/ou d'accidents (incendie, etc.) causés par le dysfonctionnement d'un accessoire d'une marque autre que Canon (fuite et/ou explosion d'une batterie/pile, par exemple). Veuillez noter que cette garantie ne s'applique pas aux réparations découlant du dysfonctionnement d'un accessoire d'une marque autre que Canon, même si vous demandez que ces réparations soient effectuées à votre charge.

# Table des matières

Les éléments marqués du symbole ★ sont des listes ou des tableaux qui résument les fonctions ou procédures de l'appareil photo.

## Conventions utilisées dans ce guide . . . . . 1

## Précautions de manipulation . . . . . 5

Veillez lire ce qui suit . . . . .	5
Précautions de sécurité . . . . .	6
Prévention des dysfonctionnements . . . . .	11

## Avant d'utiliser l'appareil photo - Opérations de base . . . . 12

Utilisation de l'écran LCD . . . . .	12
Informations affichées sur l'écran LCD . . . . .	13
Utilisation du viseur . . . . .	16
Fonction Mode éco . . . . .	17
★ Menus et paramètres . . . . .	18
★ Liste des menus . . . . .	20
Rétablissement des valeurs par défaut des paramètres . . . . .	25
Formatage de cartes mémoire . . . . .	26

## Prise de vue . . . . . 27

Modification des pixels d'enregistrement et de la compression (images fixes) . . . . .	27
Utilisation du zoom numérique/Téléconvertisseur numérique . . . . .	30
Prise de vue en continu . . . . .	33
Mode Carte postale . . . . .	34
Intégration de la date dans les données d'image . . . . .	35
Réglage des superpositions de l'affichage . . . . .	36
📹 Prise de vidéos . . . . .	37
📷 Prise d'images panoramiques (Assemblage) . . . . .	41
<b>P</b> Programme d'exposition automatique . . . . .	43
<b>Tv</b> Réglage de la vitesse d'obturation . . . . .	43
<b>Av</b> Réglage de l'ouverture . . . . .	45
<b>M</b> Réglage manuel de la vitesse d'obturation et de l'ouverture . . . . .	46
Sélection d'une zone AF . . . . .	47

Photographie de sujets à mise au point difficile (verrouillage de la mise au point, mémorisation AF, mise au point manuelle) . . . . .	49
Mémorisation du paramètre d'exposition (Mem. Expo) . . . . .	52
Mémorisation du paramètre d'exposition au flash (Mémorisation d'exposition au flash). . . . .	54
Passage d'un mode de mesure à un autre . . . . .	55
 Réglage de la correction d'exposition. . . . .	57
Réglage des tons (Balance des blancs) . . . . .	58
Prise de vue dans un mode Mes couleurs . . . . .	61
Modification de la couleur . . . . .	64
Réglage de la vitesse ISO . . . . .	69
Permutation entre les paramètres d'ajustement du flash . . . . .	70
Correction d'exposition du flash/ Puiss. Flash . . . . .	70
Commande du moment du déclenchement du flash . . . . .	71
<b>C</b> Enregistrement des réglages personnalisés . . . . .	72
Configuration de la fonction Rotation auto. . . . .	73
Création d'une destination d'image (Dossier) . . . . .	74
Réinitialisation du numéro des fichiers. . . . .	76

## **Lecture/Effacement . . . . . 78**

 Agrandissement des images . . . . .	78
 Affichage des images par séries de neuf (Lecture d'index) . . . . .	79
 Saut de plusieurs images. . . . .	80
Lecture de vidéos . . . . .	81
Édition de vidéos. . . . .	82
Rotation des images à l'écran. . . . .	84
Ajout d'effets Mes couleurs . . . . .	85
Ajout de mém. vocaux à des images . . . . .	87
Lecture automatique (Défilmt. auto) . . . . .	89
Protection des images. . . . .	89
Effacement de toutes les images . . . . .	90

## **Paramètres d'impression/de transfert . . . . . 91**

Réglage des paramètres d'impression DPOF. . . . .	91
Réglage des paramètres de transfert DPOF. . . . .	95

## **Visualisation des images sur un écran de télévision . . . 97**

**Dépannage . . . . . 98**

Appareil photo . . . . .	98
Lors de la mise sous tension . . . . .	99
Écran LCD . . . . .	99
Prise de vue . . . . .	100
Réalisation de vidéos . . . . .	104
Lecture . . . . .	105
Batteries/piles . . . . .	106
Sortie sur le téléviseur . . . . .	107
Impression avec une imprimante compatible avec la fonction d'impression directe . . . . .	107

**Liste des messages . . . . . 108****Annexe . . . . . 112**

Manipulation des batteries/piles . . . . .	112
Manipulation de la carte mémoire . . . . .	114
Utilisation des kits d'alimentation (vendus séparément) . . . . .	116
Utilisation des objectifs (vendus séparément) . . . . .	120
Utilisation d'un flash monté en externe (vendu séparément) . . . . .	123
Soins et entretien de l'appareil photo . . . . .	125
Caractéristiques . . . . .	126

**INDEX . . . . . 137****★ Fonctions disponibles dans chaque mode de prise de vue . . . . . 142**

# Précautions de manipulation

## Veillez lire ce qui suit

### Prises de vue test

Avant d'envisager de prendre en photo des sujets importants, nous vous recommandons vivement de faire plusieurs essais de prise de vue pour vous assurer que l'appareil photo fonctionne et que vous l'utilisez correctement.

Veillez noter que Canon Inc., ses filiales et revendeurs ne peuvent être tenus responsables de dommages consécutifs au dysfonctionnement d'un appareil photo ou d'un accessoire, y compris les cartes mémoire SD, entraînant l'échec de l'enregistrement d'une image ou son enregistrement de manière illisible par le système.

### Avertissement contre l'atteinte aux droits d'auteur

Veillez noter que les appareils photo numériques Canon sont destinés à un usage privé. Ils ne pourront en aucun cas être utilisés d'une façon susceptible d'enfreindre ou de contrevenir aux lois et règlements internationaux ou nationaux en matière de droits d'auteur. Il convient de signaler que, dans certains cas, la copie d'images provenant de spectacles, d'expositions ou de biens à usage commercial au moyen d'un appareil photo ou de tout autre dispositif peut contrevenir à des lois en matière de droits d'auteur ou autres droits légaux, même si lesdites prises de vue ont été effectuées à des fins privées.

### Limites de garantie

Pour plus d'informations sur la garantie de votre appareil photo, veuillez consulter la Brochure sur le système de garantie européenne (EWS) de Canon, qui accompagne votre appareil photo.

**Pour obtenir la liste des centres d'assistance Canon, veuillez vous reporter au verso de la Brochure sur le système de garantie européenne (EWS).**

## Température du boîtier de l'appareil photo

Si vous utilisez l'appareil photo pendant une durée prolongée, son boîtier risque de chauffer. Gardez cela à l'esprit et prenez les précautions nécessaires lorsque vous utilisez l'appareil photo de façon prolongée.

## À propos de l'écran LCD

L'écran LCD fait appel à des techniques de fabrication de très haute précision. Plus de 99,99 % des pixels répondent à la spécification demandée. Moins de 0,01 % des pixels peuvent parfois ne pas fonctionner ou s'afficher sous la forme de points noirs ou rouges. Cela n'a aucune incidence sur l'image prise et ne constitue nullement un dysfonctionnement.

## Format vidéo

Définissez le format du signal vidéo de l'appareil photo en fonction de la norme utilisée dans votre pays avant toute utilisation avec un écran de télévision (p. 97).

## Paramètre de langue

Pour modifier le paramètre de langue, reportez-vous au *Guide en bref* (p. 8).

## Précautions de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil photo, prenez soin de lire les précautions de sécurité exposées ci-dessous et dans la section « Précautions de sécurité » du *Guide d'utilisation en bref de l'appareil photo*. Veillez à toujours utiliser l'appareil photo de manière appropriée.
- Les précautions de sécurité reprises aux pages suivantes ont pour but de vous présenter le fonctionnement adéquat de l'appareil photo et de ses accessoires afin d'éviter tout risque de dommages corporels et matériels.
- Le terme « équipement » fait référence à l'appareil photo, au chargeur de batterie (vendu séparément) ou à l'adaptateur secteur compact (vendu séparément).

## **Avertissements**

### **Équipement**

- **Ne regardez pas vers le soleil ou toute autre source de lumière intense à travers le viseur de l'appareil photo.**

Cela pourrait endommager votre vue.

- **Rangez cet équipement hors de portée des enfants. Tout dommage accidentel causé par un enfant risque d'entraîner des blessures graves chez celui-ci.**

- Dragonne : placée autour du cou de l'enfant, la dragonne présente un risque de strangulation.
- Carte mémoire : elle peut être avalée accidentellement. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

- **N'essayez pas de démonter ou de modifier une pièce de l'équipement qui n'est pas expressément décrite dans ce guide.**

- **Pour éviter tout risque de décharge électrique haute tension, ne touchez pas le flash de l'appareil photo s'il a été endommagé.**

- **Arrêtez immédiatement d'utiliser l'équipement si de la fumée ou des émanations nocives s'en dégagent.**

- **Évitez tout contact entre l'équipement et de l'eau ou un autre liquide, que ce soit par simple éclaboussure ou immersion. Si le boîtier entre en contact avec des liquides ou de l'air salin, essuyez-le avec un chiffon doux et absorbant.**

En continuant à utiliser l'équipement, vous vous exposez à des risques d'incendie ou de décharge électrique. Mettez immédiatement l'appareil photo hors tension et retirez les batteries/piles ou débranchez le cordon d'alimentation du secteur. Veuillez contacter votre revendeur ou le centre d'assistance Canon le plus proche.

- **N'utilisez pas de substances contenant de l'alcool, de la benzine, des diluants ou d'autres substances inflammables pour nettoyer l'équipement ou procéder à son entretien.**
- **Veillez à ne pas couper, endommager et modifier le cordon d'alimentation ou déposer des objets lourds dessus.**
- **Utilisez uniquement des accessoires d'alimentation recommandés.**
- **Débranchez régulièrement le cordon d'alimentation et éliminez la poussière et la saleté qui s'accumulent sur la prise, l'extérieur de la prise de courant et les zones environnantes.**
- **Ne manipulez pas le cordon d'alimentation lorsque vos mains sont humides.**

En continuant à utiliser l'équipement, vous vous exposez à des risques d'incendie ou de décharge électrique.

### **Batterie/Piles**

- **Ne placez pas les batteries/piles près d'une source de chaleur. Ne les exposez pas à une flamme ni à une source de chaleur directe.**
- **Les batteries/piles ne peuvent en aucun cas être immergées dans de l'eau douce ou de mer.**
- **N'essayez pas de démonter, transformer ou chauffer les batteries/piles.**
- **Évitez de faire tomber les batteries/piles ou de leur faire subir des chocs violents susceptibles d'endommager le boîtier.**
- **Utilisez uniquement les batteries/piles et les accessoires recommandés.**

L'utilisation de batteries/piles non recommandées expressément pour ce type d'équipement peut entraîner des explosions ou des fuites et dès lors présenter des risques d'incendie, de blessure et de détérioration de l'environnement. En cas de fuite du liquide d'une batterie/pile et de contact avec les yeux, la bouche, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin.

- **Débranchez le chargeur de batterie et l'adaptateur secteur compact de l'appareil photo et de la prise de courant après la recharge et lorsqu'ils ne sont pas utilisés afin d'éviter tout risque d'incendie ou tout autre danger.**
- **Ne placez aucun objet tel que des nappes, des tapis, des oreillers ou des coussins sur le chargeur de batterie en cours de charge.**

Une utilisation continue pendant une durée prolongée peut entraîner une surchauffe et une déformation de l'unité, présentant dès lors un risque d'incendie.

● **Pour recharger les batteries rechargeables NiMH de type AA Canon, utilisez uniquement un chargeur de batterie spécifié.**

● **L'adaptateur secteur compact est conçu exclusivement pour cet équipement. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits ou batteries/piles.**

Cela risque de provoquer une surchauffe et une déformation pouvant entraîner un incendie ou une décharge électrique.

● **Avant de jeter une batterie/pile, recouvrez les bornes avec de l'adhésif ou un autre type d'isolant afin d'éviter tout contact direct avec d'autres objets.**

Tout contact avec les composants métalliques d'autres objets présents dans le conteneur à déchets peut entraîner un incendie ou une explosion.

### **Autres**

● **Ne déclenchez pas le flash à proximité des yeux d'une personne ou d'un animal. La lumière intense générée par le flash pourrait en effet endommager la vue.**

Si le sujet est un enfant en bas âge, respectez une distance d'au moins un mètre (39 pouces) lors de l'utilisation du flash.

● **Les objets sensibles aux champs magnétiques (par exemple les cartes de crédit) doivent être tenus à distance du haut-parleur de l'appareil photo,**

sans quoi ils risquent de perdre des données ou de cesser de fonctionner.

● **Soyez particulièrement délicat lorsque vous vissez le convertisseur grand angle, le téléconvertisseur et l'adaptateur de conversion optique vendus séparément.**

S'ils se dévissent, tombent et se cassent, les éclats de verre risquent de blesser quelqu'un.

## **Précautions**

### **Équipement**

- **Prenez soin de ne pas cogner l'appareil photo ni de l'exposer à des chocs violents susceptibles de provoquer des blessures ou d'endommager l'équipement lorsque vous le tenez par la dragonne.**
- **Ne placez pas l'équipement dans un endroit humide ou poussiéreux.**
- **Évitez tout contact entre des objets métalliques (aiguilles ou clés, par exemple) ou des saletés et les bornes ou la prise du chargeur.**

Tout contact tel que précité risque de provoquer un incendie, une décharge électrique ou d'autres dégâts.
- **Évitez d'utiliser, de placer ou d'entreposer l'équipement dans des endroits exposés directement aux rayons solaires ou à des températures élevées, tels que le tableau de bord ou le coffre d'une voiture.**
- **Veillez, lors de l'utilisation de l'équipement, à respecter la capacité nominale de la prise de courant ou des accessoires de câblage. Ne l'utilisez pas si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés ou si cette dernière n'est pas bien insérée dans la prise de courant.**
- **Ne l'utilisez pas dans des endroits mal aérés.**

Les conditions précitées peuvent provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion, entraînant un risque d'incendie, de brûlures ou d'autres blessures. Des températures élevées risquent également de déformer le boîtier.
- **Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil photo pendant une période prolongée, retirez les batteries/piles de l'appareil photo ou les batteries du chargeur de batterie, puis rangez l'appareil photo dans un endroit sûr.**

Si vous laissez les batteries/piles dans l'appareil photo, vous risquez de l'endommager en cas de fuite.
- **Ne branchez pas les adaptateurs secteur compacts ou les chargeurs de batteries sur des périphériques tels que des transformateurs électriques de voyage au risque d'occasionner un mauvais fonctionnement, une production excessive de chaleur, un incendie, une électrocution ou des blessures.**

## Flash

- **Ne déclenchez pas le flash lorsque sa surface n'est pas propre (présence de poussières, de saleté ou de corps étrangers).**
- **Prenez soin de ne pas placer vos doigts ou un vêtement devant le flash lorsque vous prenez une photo.**

Ce dernier pourrait être endommagé et émettre de la fumée ou des bruits. L'accumulation de chaleur qui résulterait d'une telle utilisation pourrait l'endommager.

- **Évitez de toucher le flash après avoir pris plusieurs photos successives.**

Vous risquez de vous brûler.

## Prévention des dysfonctionnements

### Évitez les champs magnétiques puissants

- **Ne placez jamais l'appareil photo à proximité de moteurs électriques ou de tout autre équipement générant des champs électromagnétiques puissants.**

L'exposition à des champs magnétiques puissants risque d'entraîner des dysfonctionnements ou d'altérer des données d'image.

### Évitez les problèmes liés à la condensation

- **Lorsque l'équipement est transféré rapidement d'un endroit froid à un endroit chaud, pour éviter la formation de condensation, placez-le dans un sac plastique hermétique refermable et laissez-le s'adapter progressivement aux variations de température avant de le sortir du sac.**

Les brusques variations de température imposées à l'équipement peuvent entraîner la formation de condensation (gouttelettes d'eau) sur ses surfaces internes et externes.

### Si de la condensation se forme à l'intérieur de l'appareil photo

- **Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil photo.**

Si vous continuez de l'utiliser, vous risquez de l'endommager. Retirez la carte mémoire et les batteries/piles ou l'adaptateur secteur compact de l'appareil photo et attendez que la condensation se soit complètement évaporée avant de le réutiliser.

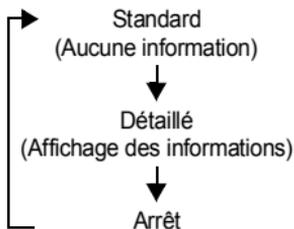
## Utilisation de l'écran LCD

### 1 Appuyez sur .

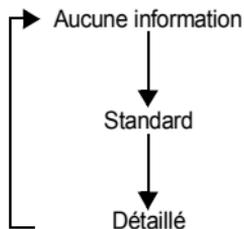
DISP.

- Le mode d'affichage change à chaque pression sur la touche, comme suit.

#### Mode de prise de vue ()



#### Mode Lecture ()



- Les informations de prise de vue s'affichent pendant environ 6 secondes lors de la modification d'un paramètre, et ce, quel que soit le mode d'affichage sélectionné.



- Le réglage de l'écran LCD (On ou Off) est conservé même après la mise hors tension de l'appareil photo.
- L'écran LCD ne s'éteint pas en mode SCN (, ,  ou ).
- L'écran LCD ne bascule pas vers l'affichage détaillé dans un affichage agrandi (p. 78), ni en mode de lecture d'index (p. 79).

## Affichage nocturne

Lorsque vous prenez des photos dans des endroits sombres, l'appareil photo éclaircit automatiquement l'écran LCD en fonction de la luminosité du sujet\*, ce qui permet de le cadrer plus facilement.

\* Les mouvements du sujet apparaissent irréguliers sur l'écran LCD. L'image enregistrée n'est par contre pas affectée. La luminosité de l'image affichée sur l'écran et celle de l'image réellement enregistrée sont différentes.

# Informations affichées sur l'écran LCD

## Informations sur la photo (mode de prise de vue)

The diagram shows a camera's LCD screen with various information panels. Callouts point to specific icons and text on the screen, linking them to manual pages:

- Téléconvertisseur numérique\*1** (p. 30)
- Coefficient du zoom\*1\*2** (p. 30)
- Cadre de mesure spot** (p. 55)
- Zone AF** (p. 47)
- Batterie faible** (p. 112)
- Flash** (Guide en bref p. 15)
- Réduction yeux rouges** (Guide en bref p. 16)
- Rotation auto** (p. 73)
- Enreg.\*1 Enregistrement vidéo** (p. 37)
- Mode de prise de vue** (Guide en bref p. 11 – 13)
- Enr. Réglage** (p. 72)
- Créer dossier** (p. 74)
- Images fixes** : prises de vue enregistrables
- Vidéos** : temps restant/temps écoulé
- Vitesse d'obturation\*1** (p. 43, 46)
- Valeur d'ouverture\*1** (p. 45 – 46)
- Correction d'exposition** (p. 57)
- Macro** (Guide en bref p. 17)
- Mise au point manuelle** (p. 51) / **Mém. AF** (p. 50)
- Mem. Expo** (p. 52) / **Mémorisation d'exposition au flash** (p. 54)
- (Rouge)\*1 Avertissement de bougé de l'appareil photo** (p. 14)
- Vitesse ISO** (p. 69)
- Balance Blancs** (p. 58)
- Mode drive** (p. 33, Guide en bref p. 18)
- Mes couleurs** (p. 61)
- Correction d'exposition au flash/Puiss. Flash** (p. 70)
- Mode Mesure** (p. 55)
- Compression (Photo)** (p. 29)
- Nb im./sec. (vidéos)** (p. 40)
- Pixels d'enregistrement** (p. 28, 40)

Avant d'utiliser l'appareil photo - Opérations de base

\*1 Apparaît même si l'écran LCD est réglé sur l'affichage Standard.

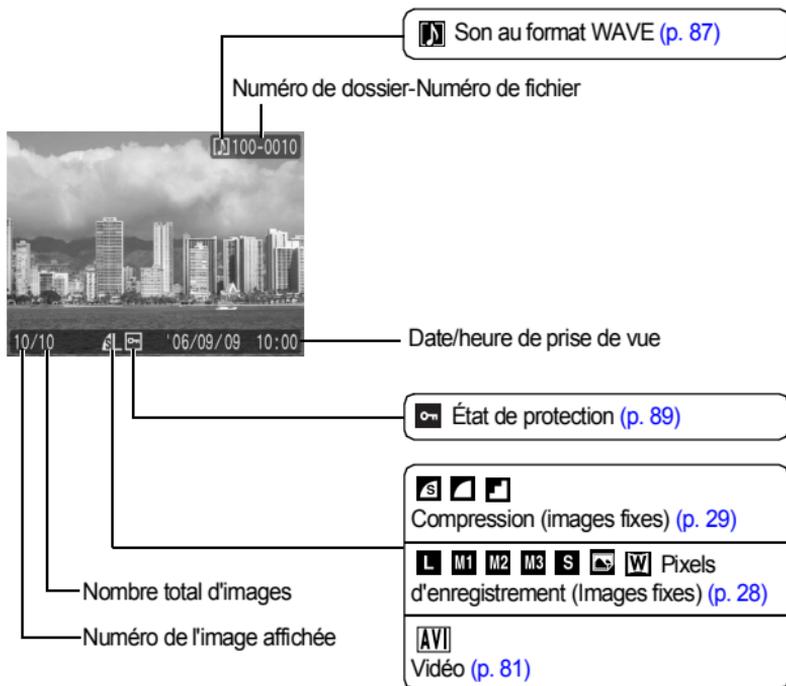
\*2 Écran du PowerShot A640



Si le témoin est orange clignotant et que l'icône d'avertissement de bougé de l'appareil photo  apparaît, cela signifie qu'une vitesse d'obturation lente peut avoir été sélectionnée en raison de l'éclairage insuffisant. Augmentez la vitesse ISO (p. 69) ou sélectionnez un réglage autre que  (flash désactivé), ou fixez l'appareil photo sur un trépied ou un autre dispositif.

## Informations sur la lecture (Mode Lecture)

### ■ Standard







- Il est possible que les informations relatives aux images prises sur d'autres appareils photo ne s'affichent pas correctement.
- **Avertissement contre le risque de surexposition**  
Dans les cas suivants, les parties surexposées de l'image clignotent.
  - Lors de l'affichage d'une image sur l'écran LCD immédiatement après sa prise (affichage des informations)
  - Lors de l'utilisation de l'affichage détaillé en mode Lecture

## Fonction Histogramme

L'histogramme est un graphique qui vous permet d'évaluer la luminosité de vos clichés. Plus la tendance est à gauche, plus l'image est sombre. Plus la tendance est à droite, plus l'image est claire.

Si l'image est trop sombre, réglez la correction d'exposition sur une valeur positive. De la même manière, si l'image est trop claire, réglez la correction d'exposition sur une valeur négative (p. 57).

Exemples d'histogramme



Image sombre



Image équilibrée

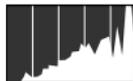
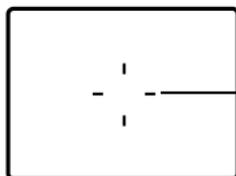


Image claire

## Utilisation du viseur

Pour économiser les batteries/piles lors des prises de vue, il est possible d'utiliser le viseur et de désactiver l'écran LCD (p. 12).



Montre le centre de l'image

Viseur

## Fonction Mode éco

Cet appareil photo est équipé d'une fonction d'économie d'énergie (Mode éco). Il est mis hors tension dans les cas décrits ci-dessous. Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour restaurer l'alimentation.

<b>Mode de prise de vue</b>	Se met hors tension environ 3 minutes après le dernier accès à une commande de l'appareil photo. L'écran LCD s'éteint automatiquement 1 minute* après le dernier accès à une commande, même si la fonction [Extinction auto] est en position [Arrêt]. Appuyez sur une touche autre que ON/OFF ou modifiez l'orientation de l'appareil photo pour rallumer l'écran LCD.
<b>Mode Lecture En cas de connexion à une imprimante</b>	Se met hors tension environ 5 minutes après le dernier accès à une commande de l'appareil photo.

\* Ce délai peut être modifié.



- La fonction Mode éco ne s'active pas pendant un défilement automatique ou lorsque l'appareil photo est connecté à un ordinateur.
- Il est possible de modifier les paramètres de la fonction Mode éco (p. 23).

## Menus et paramètres

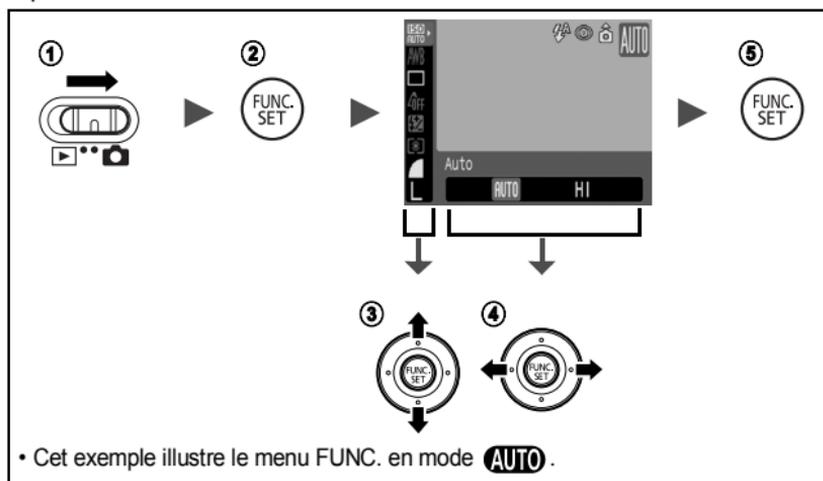
Les menus sont utilisés pour définir les paramètres de prise de vue, de lecture et d'impression, ainsi que divers paramètres de l'appareil photo tels que la date/l'heure et le signal sonore électronique. Les menus suivants sont disponibles.

### ● Menu FUNC.

### ● Menus Enreg., Lecture, Imprimer, Configurer et Mon profil

## Menu FUNC.

Permet de régler de nombreuses fonctions généralement utilisées lors de la prise de vue.



① Positionnez le sélecteur de mode sur (Prise de vue).

② Appuyez sur la touche FUNC./SET.

③ Utilisez la touche ou pour sélectionner un élément de menu.

- Il peut arriver que certains éléments ne soient pas disponibles dans certains modes de prise de vue.

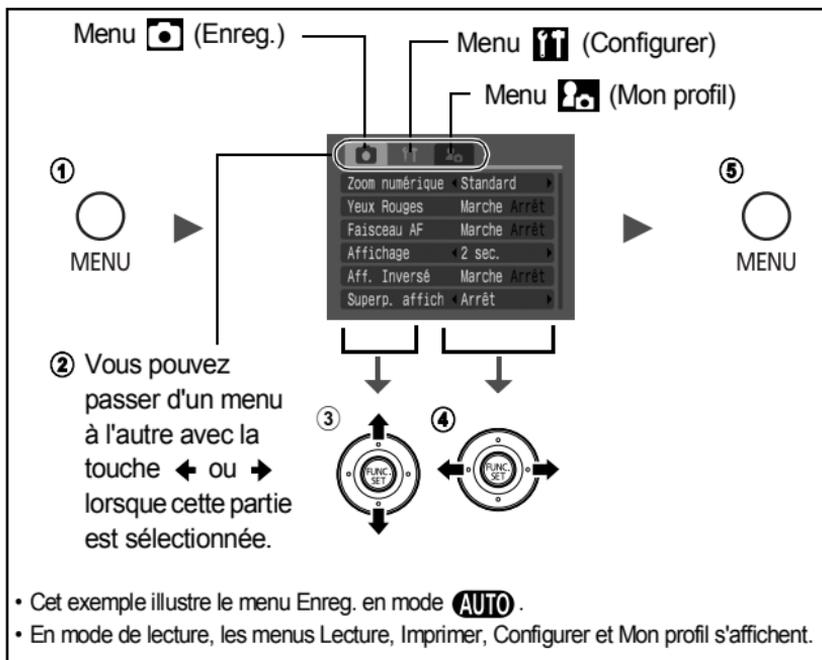
④ Utilisez la touche ou pour sélectionner une option pour l'élément de menu en question.

- Avec certaines options, la touche **MENU** vous permet de sélectionner des sous-options.
- Après avoir sélectionné une option, vous pouvez appuyer sur le déclencheur pour prendre une photo immédiatement. Après la prise de vue, le menu réapparaît pour que vous puissiez modifier les paramètres facilement.

⑤ Appuyez sur la touche FUNC./SET.

## Menus Enreg., Lecture, Imprimer, Configurer et Mon profil

Ces menus permettent de régler des paramètres pratiques pour la prise de vue, la lecture et l'impression.



- ① Appuyez sur la touche **MENU**.
- ② Utilisez la touche **←** ou **→** pour passer d'un menu à l'autre.
  - Vous pouvez également utiliser la commande de zoom pour naviguer entre les menus.
- ③ Utilisez la touche **↑** ou **↓** pour sélectionner un élément de menu.
  - Il peut arriver que certains éléments ne soient pas disponibles dans certains modes de prise de vue.
- ④ Utilisez la touche **←** ou **→** pour sélectionner une option.
  - Les éléments de menu suivis de (...) ne peuvent être activés qu'après avoir appuyé sur la touche **FUNC./SET** pour afficher le menu suivant. Appuyez à nouveau sur la touche **FUNC./SET** pour valider le réglage.
- ⑤ Appuyez sur la touche **MENU**.

# Liste des menus

## Menu FUNC.

Les icônes affichées ci-dessous correspondent aux paramètres par défaut.

Élément de menu	Page de référence	Élément de menu	Page de référence
 Vitesse ISO	p. 69	 Mode Mesure	p. 55
 Balance Blancs	p. 58	 Compression (Photo)	p. 29
 Mode drive	p. 33, <i>Guide en bref</i> p. 18	 Nb im./sec. (vidéo)	p. 40
 Mes couleurs	p. 61	 Pixels d'enregistrement (Photo)	p. 28
 +/- (Flash)/ Puiss. Flash	p. 70	 Pixels d'enregistrement (vidéo)	p. 40

## Menu Enreg. ( )

\* Paramètre par défaut

Élément de menu	Options	Résumé/ Page de référence
Zone AF (autofocus)	AiAF*/Centre/FlexiZone	p. 47
Zoom numérique	Standard*/Arrêt/1.4x/2.3x (PowerShot A640) Standard*/Arrêt/1.6x/2.0x (PowerShot A630) (Standard*/Arrêt en mode vidéo Standard)	p. 30
Synch Flash	1er rideau*/2nd rideau	p. 71
Synchro lente	Marche/Arrêt*	<i>Guide en bref</i> p. 16
Ajust. Flash	Auto*/ Manuel	p. 70

Élément de menu	Options	Résumé/ Page de référence
Yeux Rouges	Marche*/Arrêt	<i>Guide en bref</i> p. 16
Mesure spot	Centre*/Zone AF	<a href="#">p. 55</a>
Décalage auto	Marche/Arrêt*	<a href="#">p. 45</a>
Point Zoom MF	Marche*/Arrêt	<a href="#">p. 51</a>
Faisceau AF	Marche*/Arrêt	–
Affichage	Arrêt/2*-10 sec./Maintenance	<i>Guide en bref</i> p. 10
Enreg. Origin.	Marche/Arrêt*	<a href="#">p. 68</a>
Aff. Inversé	Marche*/Arrêt	<i>Guide en bref</i> p. 7
Superp. affich	Arrêt*/Quadrillage/Guides 3:2/ Toutes	<a href="#">p. 36</a>
Cachet date	Arrêt*/Date/Date/heure	<a href="#">p. 35</a>
Enr. Réglage	–	<a href="#">p. 72</a>

## Menu Lecture ( )

Élément de menu	Page de référence
 Défilmt. auto	<a href="#">p. 89</a>
 Mes couleurs	<a href="#">p. 85</a>
 Mém. vocal	<a href="#">p. 87</a>
 Protection	<a href="#">p. 89</a>
 Rotation	<a href="#">p. 84</a>
 Effacer tout	<a href="#">p. 90</a>
 Ordre transfer	<a href="#">p. 95</a>

## Menu Imprimer ( )

Élément de menu	Page de référence
Imprimer	p. 91
Sél. vues & quantité	
Sél. toutes vues	
Annuler tout	
Réglages impression	

## Menu Configurer ( )

\* Paramètre par défaut

Élément de menu	Options	Résumé/Page de référence
Muet	Marche/Arrêt*	Réglez ce paramètre sur [Marche] pour désactiver tous les sons d'opérations à l'exception des signaux sonores d'avertissement ( <i>Guide en bref</i> p. 9).
Volume	Arrêt/1/2*/3/4/5	Permet de régler le volume du son de départ, du signal sonore, du son du déclencheur, du son du retardateur et du son de lecture. Le volume ne peut pas être réglé lorsque l'option [Muet] est réglée sur [Marche].
Vol. Démarrage		Permet de régler le volume du son de départ lorsque l'appareil photo est mis sous tension.
Vol. Opération		Permet de régler le volume du signal sonore émis lorsque vous appuyez sur une touche autre que le déclencheur.
Vol. Retard.		Permet de régler le volume du son du retardateur émis 2 secondes avant l'activation du déclencheur.
Son déclenc.		Permet de régler le volume du son émis par l'activation du déclencheur. Ce son n'est pas émis lors de l'enregistrement d'une vidéo.

Élément de menu	Options	Résumé/Page de référence
Vol. Lecture		Permet de régler le volume sonore pour les vidéos et les mém. vocaux.
Mode éco		<a href="#">p. 17</a>
Extinction auto	Marche*/Arrêt	Permet de définir si l'appareil photo s'éteint automatiquement ou non après une période d'oisiveté déterminée.
Affichage OFF	10 sec./20 sec./ 30 sec./1 min.*/ 2 min./3 min.	Permet de régler le délai qui doit s'écouler avant que l'écran LCD ne s'éteigne si aucune fonction de l'appareil photo n'est utilisée.
Date/Heure		<i>Guide en bref</i> p. 8
Formater		Vous pouvez également définir un formatage simple ( <a href="#">p. 26</a> ).
N° fichiers	Continue*/ Réinit. Auto	<a href="#">p. 76</a>
Créer dossier		<a href="#">p. 74</a>
Créer nouveau dossier	Créer nouveau dossier Coche (Activé)/ Pas de coche (Désactivé)	Crée un dossier lors de la prochaine session de prise de vue.
Création auto	Arrêt*/TLJ/ Lundi-Dimanche/ Mensuel	Vous pouvez également définir une heure de création automatique.
Rotation auto	Marche*/Arrêt	<a href="#">p. 73</a>
Unité distance	m/cm*/ pied/pouce	Permet de définir l'unité de distance de l'indicateur de mise au point manuelle (MF) ( <a href="#">p. 51</a> ).
Rétract. obj.	1 minute*/ 0 seconde	Permet de régler le délai de rétraction de l'objectif lors du passage du mode de prise de vue au mode de lecture.
Langue		<i>Guide en bref</i> p. 8
Système vidéo	NTSC/PAL	<a href="#">p. 97</a>

Élément de menu	Options	Résumé/Page de référence
Méthode impr.	Auto*/ 	Voir ci-dessous* <sup>1</sup> .
Réinit. tout		p. 25

\*1 La méthode de connexion à l'imprimante peut varier. Bien qu'il ne soit en principe pas nécessaire de modifier ce paramètre, sélectionnez  pour l'impression sans bords d'un cliché en mode  (Écran large) sur du papier grand format avec l'imprimante Photo Compact SELPHY CP730/CP720/CP710/CP510 de Canon. Ce réglage sera conservé en mémoire même après mise hors tension. Dès lors, pour imprimer dans un format autre que , revenez au mode [Auto] (il est toutefois impossible de modifier la méthode de connexion lorsque l'imprimante est connectée).

## Menu Mon profil

La première image et le son de départ de l'appareil photo, les signaux sonores, le son du retardateur et le son du déclencheur sont appelés « paramètres Mon profil ». Vous pouvez également utiliser le logiciel fourni pour transférer sur votre appareil photo des images et des sons stockés sur votre ordinateur.

\* Paramètre par défaut

Élément de menu	Options
Première image	Lors de la mise sous tension de l'appareil photo, la première image apparaît.
Son départ	Lors de la mise sous tension de l'appareil photo, celui-ci émet un son de départ.
Signal sonore	Un signal sonore est émis à chaque utilisation d'une touche autre que le déclencheur.
Son retardateur	Lors de la prise de vue en mode Retardateur, un son est émis 2 secondes avant l'activation du déclencheur.
Son déclenc.	Un son est émis lorsque le déclencheur est complètement enfoncé. Ce son n'est pas émis lors de l'enregistrement d'une vidéo.
Réglages	Marche*/Arrêt



- Pour plus d'informations sur la création de données et leur ajout au menu Mon profil, consultez le *Guide de démarrage des logiciels* fourni.
- La restauration des paramètres Mon profil par défaut nécessite l'utilisation d'un ordinateur. Utilisez les logiciels fournis (ZoomBrowser EX/ImageBrowser) pour restaurer les paramètres par défaut de l'appareil photo.

# Rétablissement des valeurs par défaut des paramètres



## 1 Menu (Configurer) ► [Réinit. tout].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



## 2 Sélectionnez [OK] et appuyez sur .



- Lorsque l'appareil photo est en mode de prise de vue et que la molette modes est positionnée sur **C**, seuls les paramètres enregistrés pour **C** sont réinitialisés à leurs valeurs par défaut. Ce moyen est le seul qui permette de réinitialiser les paramètres du mode **C** à leurs valeurs par défaut.
- Les paramètres ne peuvent pas être réinitialisés lorsque l'appareil photo est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- Il est impossible de réinitialiser les paramètres suivants :
  - Mode de prise de vue
  - Les options [Date/Heure], [Langue] et [Système vidéo] du menu  (Configurer) (p. 23)
  - Les données de balance des blancs enregistrées avec la fonction de balance des blancs personnalisée (p. 59)
  - Les couleurs spécifiées en mode [Couleur contrastée] (p. 65) ou [Permuter couleur] (p. 66)
  - Paramètres Mon profil récemment ajoutés



Vous devez formater toute nouvelle carte mémoire, de même que les cartes dont vous voulez effacer toutes les images et autres données.



Veillez noter que le formatage (l'initialisation) d'une carte mémoire efface toutes les données, y compris les images protégées et les autres types de fichier.

## 1 Menu (Configurer) ► [Formater].

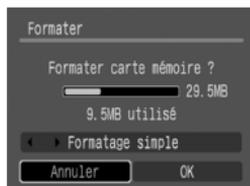
Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



## 2 Sélectionnez [OK] et appuyez sur .

- Pour effectuer un formatage simple, utilisez la touche  pour sélectionner [Formatage simple] et la touche  ou  pour ajouter une coche.

- Lorsque [Formatage simple] est sélectionné, vous pouvez interrompre le formatage d'une carte en appuyant sur la touche **FUNC./SET**. Vous pouvez continuer à utiliser une carte sans problème lorsque le formatage est interrompu, mais les données qu'elle contient seront effacées.



- Ne fonctionne pas en mode .

### ● Formatage simple

Nous vous conseillons d'utiliser l'option [Formatage simple] lorsque vous pensez que la vitesse d'enregistrement/de lecture d'une carte mémoire a diminué. Un formatage simple peut prendre 2 à 3 minutes avec certaines cartes mémoire.

## Modification des pixels d'enregistrement et de la compression (images fixes)

Mode de prise de vue

     **P** Tv Av M

### 1 Menu FUNC. ► \* (Compression) / \* (Pixels d'enregistrement).

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).

\* Paramètre par défaut.

- Utilisez la touche ← ou → pour sélectionner les paramètres de pixels d'enregistrement/compression, puis appuyez sur la touche **FUNC./SET**.
- Les paramètres  ne peuvent pas être définis dans les modes ,  et .



# Valeurs approximatives des pixels d'enregistrement

Pixels d'enregistrement				But*
	PowerShot A640	PowerShot A630		
<b>L</b> (Haute)	3648 x 2736 pixels	–	Élevée ↑ ↓ Basse	Impression jusqu'au format A2 (environ 420 x 594 mm (16,8 x 23,8 po))
	–	3264 x 2448 pixels		Impression jusqu'au format A3 (environ 297 x 420 mm (11,7 x 16,5 po))
<b>M1</b> (Moyenne 1)	2816 x 2112 pixels	–		Impression jusqu'au format A4 (environ 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 po))
	–	2592 x 1944 pixels		Impression jusqu'au format Lettre (216 x 279 mm (8,5 x 11 po))
<b>M2</b> (Moyenne 2)	2272 x 1704 pixels	–		Impression jusqu'au format A5 (environ 149 x 210 mm (5,9 x 8,3 po))
	–	2048 x 1536 pixels		Impression au format carte postale (148 x 100 mm (6 x 4 po))
<b>M3</b> (Moyenne 3)	1600 x 1200 pixels			Impression au format L (119 x 89 mm (4,7 x 3,5 po))
	640 x 480 pixels			Envoi d'images par messagerie électronique sous la forme de pièces jointes ou prise d'un plus grand nombre de photos
<b>S</b> (Basse)	640 x 480 pixels			
 ou  (Carte postale)	1600 x 1200 pixels			En cas d'impression sur des cartes postales (p. 34)
<b>W</b> (Écran large)	3648 x 2048 pixels	3264 x 1832 pixels	Impression sur du papier grand format (les images sont enregistrées avec un rapport largeur-hauteur 16:9. Les zones non enregistrées ne s'affichent pas sous la forme de barres noires sur l'écran LCD.)	

\* Les formats de papier varient selon les pays.

## Valeurs approximatives des pixels d'enregistrement

Compression		But
 Super-Fin	Haute qualité ↕ Normal	Prendre des photos de qualité supérieure
 Fin		Prendre des photos de qualité normale
 Normal		Prendre un plus grand nombre de photos



- Reportez-vous à la section *Tailles des données d'image (estimation)* (p. 133).
- Reportez-vous à la section *Cartes mémoires et performances estimées* (p. 131, 132).

# Utilisation du zoom numérique/ Téléconvertisseur numérique



Mode de prise de vue **AUTO** **SCN**\*1 \*2 **P Tv Av M**

\*1 Ne peut pas être défini dans les modes et .

\*2 Peut être défini uniquement en mode . [Téléconvertisseur numérique] ne peut toutefois pas être sélectionné.

Vous pouvez combiner le zoom numérique et le zoom optique lors d'une prise de vue.

Les caractéristiques de prise de vue et les distances focales disponibles (équivalent en format 35 mm) sont les suivantes.

Sélection	Distance focale	Caractéristiques de prise de vue	
Standard	35 – 560 mm	Permet de réaliser des prises de vue avec des facteurs de zoom allant jusqu'à 16x en combinant les zooms numérique et optique.	
Arrêt	35 – 140 mm	Permet de réaliser des prises de vue sans zoom numérique.	
1.4x	49 – 196 mm	PowerShot A640	Le zoom numérique est fixé sur le facteur de zoom sélectionné et la distance focale bascule vers la position téléobjectif. Cela permet d'augmenter la vitesse d'obturation et de minimiser le risque de bougé de l'appareil photo par rapport aux prises de vue réalisées avec le même angle de vue lorsque [Standard] ou [Arrêt] est défini.
2.3x	80,5 – 322 mm		
1.6x	56 – 224 mm	PowerShot A630	
2.0x	70 – 280 mm		



- Le zoom numérique ne peut pas être utilisé lorsque l'écran LCD est éteint.
- Le zoom numérique ne peut pas être utilisé en mode , (Carte postale) ou (Écran large).

# 1 Menu (Enreg.) ► [Zoom numérique] ► [Standard]\*/[Arrêt]/[1.4x]/[2.3x] (PowerShot A640). [Standard]\*/[Arrêt]/[1.6x]/[2.0x] (PowerShot A630).

Reportez-vous à la section  
*Menus et paramètres* (p. 19).

\* Paramètre par défaut.

- Lors de l'utilisation du mode [Standard]  
Reportez-vous à la section *Prise de vue avec le zoom numérique* (p. 31).
- Lors de l'utilisation des modes [1.4x], [2.3x], [1.6x] ou [2.0x]  
Reportez-vous à la section *Prise de vue avec le téléconvertisseur numérique* (p. 32).



## Prise de vue avec le zoom numérique

### 2 Déplacez la commande de zoom vers et prenez une photo.

- Le paramètre des zooms numérique et optique combinés s'affiche sur l'écran LCD.
- En fonction du nombre de pixels d'enregistrement défini, la fonction de zoom automatique calcule le facteur de zoom maximal au-delà duquel la qualité de l'image commence à se détériorer. Le zoom numérique s'interrompt un moment sur ce facteur de zoom, puis  apparaît sur l'écran LCD. En déplaçant de nouveau la commande de zoom vers , vous pouvez encore augmenter la valeur de zoom. (Dans ce cas, le facteur de zoom affiché passe du blanc au bleu.)
- Déplacez la commande de zoom vers  pour effectuer un zoom arrière.



## Prise de vue avec le téléconvertisseur numérique

### 2 Ajustez l'angle de vue à l'aide de la commande de zoom et effectuez la prise de vue.

- **T** apparaît sur l'écran LCD.
- En fonction du nombre de pixels d'enregistrement défini, la qualité de l'image peut être altérée (**T** et le facteur de zoom apparaissent en bleu).

Téléconvertisseur numérique



### À propos du téléconvertisseur numérique

La fonction téléconvertisseur numérique utilise le zoom numérique pour obtenir les effets d'un téléconvertisseur (objectif utilisé pour les prises de vue avec téléobjectif).

# Prise de vue en continu



Mode de prise de vue **AUTO** **SCN**\*<sup>1</sup> **P** **Tv** **Av** **M**

\*1 Ne peut pas être défini dans les modes et .

Dans ce mode, l'appareil photo prend des clichés en continu lorsque le déclencheur est maintenu enfoncé.

Si vous utilisez la carte mémoire recommandée\*<sup>2</sup>, vous pouvez prendre des photos en continu (prise de vue en continu de manière fluide) à un intervalle déterminé jusqu'à ce que la carte soit pleine (p. 131, 132).

## \*2 Carte mémoire recommandée :

Carte mémoire SDC-512MSH à vitesse très élevée (vendue séparément) à laquelle le formatage simple (p. 26) est appliqué immédiatement après la prise d'une photo.

- Ce réglage reflète les critères de prise de vue standard établis par Canon. Les résultats réels peuvent varier en fonction du sujet et des conditions de prise de vue.
- L'interruption brutale de la prise de vue en continu ne signifie pas nécessairement que la carte mémoire est pleine.

## 1 Menu FUNC. ► \* (Mode drive) ► .

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).

\* Paramètre par défaut.



## 2 Prenez une photo.

- L'appareil photo continue d'enregistrer des images successives tant que vous maintenez le déclencheur enfoncé. L'enregistrement s'interrompt lorsque vous relâchez le déclencheur.

## Pour annuler la prise de vue en continu

Suivez l'étape 1 pour sélectionner .



- L'intervalle entre les prises de vue s'allonge à mesure que la mémoire intégrée de l'appareil photo se remplit.
- Si vous utilisez le flash, l'intervalle entre les prises de vue s'allonge car le flash doit se charger.



Mode de prise de vue

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

Vous pouvez réaliser des prises de vue avec les paramètres optima pour les cartes postales en organisant ces images à l'intérieur de la zone d'impression (rapport largeur-hauteur d'environ 3:2) qui apparaît sur l'écran LCD.

## 1 Menu FUNC. ► **L** \* (Pixels d'enregistrement) ► **📷** (Carte postale).

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).

\* Paramètre par défaut.

- Les pixels d'enregistrement sont définis sur **M3** (1600 x 1200) et la compression sur **📷** (Fin).
- La zone qui ne sera pas imprimée au format carte postale est grisée.



Le zoom numérique ou le téléconvertisseur numérique ne peut pas être utilisé dans ce mode.



Pour obtenir des instructions sur l'impression, reportez-vous au *Guide d'utilisation de l'impression directe*.

## Intégration de la date dans les données d'image

Vous pouvez intégrer la date aux données d'image lorsque  (mode Carte postale) est sélectionné.

### 1 Menu (Enreg.) ► [Cachet date] ► [Arrêt]\*/[Date]/[Date/heure].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.

- Affichage de l'écran LCD

 : [Arrêt]

 : [Date]/[Date/heure]



- Assurez-vous au préalable que la date et l'heure ont été réglées sur l'appareil photo (p. 23).
- Le cachet de date ne peut pas être supprimé des données d'image une fois qu'il a été défini.

# Réglage des superpositions de l'affichage



Mode de prise de vue **AUTO** **SCN** \*1 **P Tv Av M**

\*1 Seul [Quadrillage] peut être défini.

Pendant une prise de vue, vous pouvez afficher un quadrillage vertical et horizontal, des guides de zone d'impression 3:2 ou les deux sur l'écran LCD afin de vérifier la position du sujet.

<b>Quadrillage</b>	Affiche le quadrillage qui divise l'écran en 9 parties. Permet de vérifier le positionnement vertical et horizontal du sujet.
<b>Guides 3:2</b>	Permet de vérifier la zone d'impression dans le cas d'une impression 3:2. *2 Les zones en dehors de la zone imprimable sont grisées.
<b>Toutes</b>	Affiche simultanément le quadrillage et les guides 3:2.

\*2 Les images sont toujours enregistrées avec un rapport largeur-hauteur standard de 4:3.

## 1 Menu (Enreg.) ► [Superp. affich] ► [Arrêt]\* / [Quadrillage]/[Guides 3:2]/[Toutes].

Reportez-vous à la section *Menus et paramètres* (p. 19).

\* Paramètre par défaut.



Le quadrillage et les guides 3:2 ne sont pas enregistrés dans l'image.



Les modes Vidéo suivants sont disponibles.

Pour plus d'informations sur les pixels d'enregistrement et la cadence dans chaque mode, reportez-vous à la section *Pixels d'enregistrement et cadence* (p. 40).



## Standard

Vous pouvez choisir le nombre de pixels d'enregistrement et d'images par seconde (cadence), de même qu'enregistrer jusqu'à saturation de la carte mémoire (sous réserve d'utiliser une carte mémoire à vitesse très élevée, telle que le modèle recommandé SDC-512MSH).

Le zoom numérique peut être utilisé pour les prises de vue effectuées dans ce mode (p. 30).

- Taille maximale : 1 Go/vidéo\*



## Compact

Dans la mesure où le nombre de pixels d'enregistrement et la capacité sont faibles, ce mode est idéal pour envoyer des vidéos par courrier électronique sous la forme de pièces jointes ou lorsque la capacité de la carte mémoire est faible.

- Durée maximale du clip : 3 minutes



## Couleur contrastée, Permuter couleur

Vous pouvez spécifier de conserver uniquement la couleur spécifiée et que toutes les autres deviennent du noir et blanc, ou encore spécifier qu'une couleur en devienne une autre (p. 64, 66).

De même qu'avec le mode Standard, vous pouvez choisir le nombre de pixels d'enregistrement et d'images par seconde (cadence), et enregistrer jusqu'à saturation de la carte mémoire (lorsqu'une carte mémoire à vitesse très élevée est utilisée, telle que le modèle SDC-512MSH recommandé).

- Taille maximale : 1 Go/vidéo\*

• La durée d'enregistrement varie suivant la carte mémoire utilisée (p. 133).

\* L'enregistrement peut s'interrompre après une durée d'enregistrement d'une heure, même si la taille des données vidéo n'atteint pas 1 Go.

## 1 Sélectionnez un mode Vidéo à l'aide de la touche ← ou →.

- En mode ,  ou , vous pouvez modifier les pixels d'enregistrement et la cadence (p. 40).
- Pour connaître les procédures dans les modes  et , reportez-vous à la section *Modification de la couleur* (p. 64).



## 2 Prenez une photo.

- Si vous appuyez sur le déclencheur jusqu'à mi-course, les paramètres d'exposition, de mise au point et de balance des blancs sont automatiquement réglés.
- Si vous enfoncez entièrement le déclencheur, l'enregistrement simultané de la vidéo et du son démarre.
- Lors de la prise de vue, la durée d'enregistrement et [●ENR] s'affichent sur l'écran LCD.
- Appuyez à nouveau à fond sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement. L'enregistrement s'interrompt automatiquement dans les cas suivants.
  - Lorsque la durée maximale d'enregistrement est écoulée
  - Lorsque la mémoire intégrée ou la carte mémoire est pleine



- Pour enregistrer un clip vidéo, il est conseillé d'utiliser une carte mémoire qui a été formatée dans l'appareil photo (p. 26). La carte mémoire fournie avec l'appareil photo peut être utilisée sans formatage supplémentaire.
- Prenez garde aux points suivants lors de l'enregistrement.
  - Ne touchez pas le microphone (*Guide en bref* p. 1).
  - N'appuyez sur aucune touche en dehors du déclencheur. Le son des touches sera en effet enregistré dans la vidéo.
  - L'appareil photo règle automatiquement l'exposition et la balance des blancs en fonction des conditions de prise de vue pendant l'enregistrement. Notez cependant que les sons émis lors du réglage de l'exposition par l'appareil photo risquent également d'être enregistrés.
- Les réglages de la mise au point et du zoom optique conservent, pour les images suivantes, les valeurs sélectionnées pour la première image.
- Ne pointez pas l'appareil photo vers le soleil lors d'une prise de vue.



QuickTime 3.0 ou une version ultérieure est requis pour lire les vidéos (Type de données : AVI/Méthode de compression : Motion JPEG) sur un ordinateur. QuickTime (pour Windows) est fourni sur le CD-ROM Canon Digital Camera Solution Disk. Sous Macintosh, ce programme est fourni avec Mac OS X ou une version ultérieure.

## Modification des pixels d'enregistrement et de la cadence (vidéos)

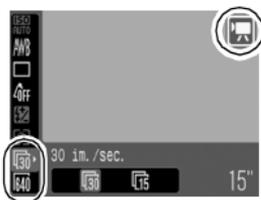
Vous pouvez modifier le nombre de pixels d'enregistrement et d'images par seconde (cadence)\* lorsque le mode Vidéo est défini sur  (Standard),  (Couleur contrastée) ou  (Permuter couleur).

### 1 Menu FUNC. ► \* (Nb im./sec.) / \* (Pixels d'enregistrement).

Reportez-vous à la section *Menus et paramètres* (p. 18).

\* Paramètre par défaut.

- Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner les pixels d'enregistrement/ la cadence, puis appuyez sur la touche FUNC./SET.



## Pixels d'enregistrement et cadence

La cadence indique le nombre d'images enregistrées ou lues chaque seconde. Plus la cadence est élevée, plus le mouvement semble fluide.

	Pixels d'enregistrement	Cadence (images/s)	
			
 Standard	 640 x 480 pixels	<input checked="" type="radio"/> *1	<input type="radio"/>
 Couleur contrastée			
 Permuter couleur	 320 x 240 pixels	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
 Compact*2	 160 x 120 pixels	—	<input type="radio"/>

\*1 Paramètre par défaut.

\*2 Les pixels d'enregistrement et la cadence sont fixes.



- Reportez-vous à la section *Tailles des données d'image (estimation)* (p. 134).
- Reportez-vous à la section *Cartes mémoires et performances estimées* (p. 133).

## Prise d'images panoramiques (Assemblage)



Mode de prise de vue

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

Le mode Assemblage permet de prendre des images qui se chevauchent, puis de les fusionner (assembler) afin de créer une image panoramique sur un ordinateur.



Les bordures de plusieurs images adjacentes qui se chevauchent peuvent être assemblées afin de produire une seule image panoramique.



Prise de vue

### 1 Utilisez la touche ← ou → pour sélectionner une direction de prise de vue.

- Vous pouvez choisir parmi les deux directions de prise de vue suivantes.
  - → Horizontalement, de gauche à droite
  - ← Horizontalement, de droite à gauche



### 2 Prenez la première image de la séquence.

- Les paramètres d'exposition et de balance des blancs sont réglés et mémorisés avec la première image.

### 3 **Agencez la deuxième image de telle sorte qu'elle chevauche une partie de la première et effectuez la prise de vue.**

- Vous pouvez appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pour revenir à la précédente image enregistrée et reprendre la prise.
- Des différences mineures dans les parties qui se chevauchent pourront être corrigées au moment de l'assemblage des images.

### 4 **Répétez la procédure pour les autres images.**

- Une séquence peut comporter jusqu'à 26 images.
- Appuyez sur la touche **FUNC./SET** après la dernière prise de vue.



- Vous ne pouvez pas afficher les images sur un téléviseur lorsque vous effectuez des prises de vue en mode Assemblage.
- Les paramètres de la première image sont appliqués à la deuxième et aux suivantes (sauf pour le paramètre Macro).



- Utilisez le logiciel PhotoStitch fourni avec l'appareil pour fusionner les images sur un ordinateur.
- En appuyant sur la touche , vous pouvez parcourir les paramètres réglables.
  - Sélection de la correction d'exposition et de la direction de prise de vue

## P Programme d'exposition automatique

Mode de prise de vue      SCN   P Tv Av M

L'appareil photo règle automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture en fonction de la luminosité du sujet.

- Si l'exposition correcte ne peut pas être réglée, la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture apparaissent en rouge sur l'écran LCD lorsque vous enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course. Utilisez les méthodes de prise de vue suivantes pour régler l'exposition correcte et faire apparaître les valeurs en blanc.
  - Utilisation du flash
  - Modification de la vitesse ISO
  - Modification de la méthode de mesure



Vous pouvez modifier les combinaisons de vitesses d'obturation et de valeurs d'ouverture sans altérer l'exposition (p. 53).

## Tv Réglage de la vitesse d'obturation

Mode de prise de vue      SCN   P Tv Av M

Lorsque vous réglez la vitesse d'obturation, l'appareil photo sélectionne automatiquement une valeur d'ouverture en fonction de la luminosité du sujet. Des vitesses d'obturation plus rapides vous donnent la possibilité de prendre une image instantanée d'un sujet en mouvement tandis que des vitesses plus lentes permettent de créer un effet de flou ou d'effectuer des prises de vue sans flash dans des endroits sombres.



- Si la valeur d'ouverture est affichée en rouge, l'image est soit sous-exposée (lumière insuffisante), soit surexposée (trop de lumière). Utilisez la touche ← ou → pour ajuster la vitesse d'obturation jusqu'à ce que la valeur d'ouverture apparaisse en blanc.
- La nature des capteurs d'image CCD est telle que les parasites présents dans l'image enregistrée augmentent à des vitesses d'obturation lentes. Cet appareil photo applique toutefois un traitement spécial aux images prises à des vitesses d'obturation inférieures à 1,3 seconde afin d'éliminer les parasites et de produire des images de grande qualité. (Un certain laps de temps peut néanmoins être nécessaire avant de pouvoir prendre l'image suivante.)



- L'ouverture et la vitesse d'obturation changent comme suit en fonction de l'état du zoom.

	Valeur d'ouverture	Vitesse d'obturation (en secondes)
<b>Grand angle maximum</b>	F2.8 – 3.2	15 – 1/1250
	F3.5 – 4.0	15 – 1/1600
	F4.5	15 – 1/2000
	F5.0 – 8.0* <sup>1</sup>	15 – 1/2500
<b>Téléobjectif maximum</b>	F4.1 – 4.5	15 – 1/1250
	F5.0 – 6.3	15 – 1/1600
	F7.1 – 8.0* <sup>2</sup>	15 – 1/2500

\*1 En mode **AUTO**, l'ouverture du grand angle maximum peut être réglée jusqu'à F11 dans certaines conditions de prise de vue.

\*2 En mode **AUTO**, l'ouverture du téléobjectif maximum peut être réglée jusqu'à F16 dans certaines conditions de prise de vue.

- La vitesse d'obturation la plus rapide pour la synchronisation du flash est de 1/500e de seconde. L'appareil photo règle automatiquement la vitesse d'obturation sur 1/500e de seconde si une vitesse plus élevée est sélectionnée.

### Affichage de la vitesse d'obturation

- Il est possible de régler les vitesses d'obturation suivantes. 1/160 correspond à 1/160e de seconde. Par ailleurs, 0"3 correspond à 0,3 seconde et 2" à 2 secondes.

---

15" 13" 10" 8" 6" 5" 4" 3"2 2"5 2" 1"6 1"3 1" 0"8 0"6 0"5 0"4 0"3  
1/4 1/5 1/6 1/8 1/10 1/13 1/15 1/20 1/25 1/30 1/40 1/50 1/60 1/80  
1/100 1/125 1/160 1/200 1/250 1/320 1/400 1/500 1/640 1/800  
1/1000 1/1250 1/1600 1/2000 1/2500

---

- Vous pouvez modifier les combinaisons de vitesses d'obturation et de valeurs d'ouverture sans altérer l'exposition (p. 53).



L'ouverture détermine la quantité de lumière pénétrant par l'objectif. Lorsque vous réglez l'ouverture, l'appareil photo sélectionne automatiquement une vitesse d'obturation en fonction de la luminosité. La sélection d'une valeur d'ouverture basse (qui ouvre l'obturateur) vous permet de rendre l'arrière-plan flou et de créer un portrait superbe. Une valeur d'ouverture supérieure (qui ferme l'obturateur) permet de faire la mise au point sur l'ensemble de la plage, de l'avant-plan à l'arrière-plan. Plus la valeur d'ouverture est grande, plus la plage de l'image est clairement mise au point.



- Si la vitesse d'obturation est affichée en rouge, l'image est soit sous-exposée (lumière insuffisante), soit surexposée (trop de lumière). Ajustez la valeur d'ouverture à l'aide de la touche ← ou → jusqu'à ce que la vitesse d'obturation apparaisse en blanc.
- Il est possible que certaines valeurs d'ouverture ne soient pas disponibles avec certaines positions de zoom (p. 44).



- Dans ce mode, la vitesse d'obturation avec le flash synchronisé est comprise entre 1/60e de seconde et 1/500e de seconde. La valeur d'ouverture peut par conséquent être ajustée automatiquement en fonction de la vitesse du flash synchronisé, même si elle a été définie auparavant.

## Affichage de la valeur d'ouverture

- Plus la valeur d'ouverture est grande, plus l'ouverture de l'objectif est petite.

---

F2.8 F3.2 F3.5 F4.0 F4.1 F4.5 F5.0 F5.6 F6.3 F7.1 F8.0\*

---

- \* En mode **AUTO**, les paramètres d'ouverture du grand angle maximum et du téléobjectif maximum peut être réglés respectivement jusqu'à F11 et F16 dans certaines conditions de prise de vue.

- Vous pouvez modifier les combinaisons de vitesses d'obturation et de valeurs d'ouverture sans altérer l'exposition (p. 53).

## Décalage auto

Dans les modes **Tv** et **Av**, si [Décalage auto] est réglé sur [Marche] dans le menu Enreg., la vitesse d'obturation et l'ouverture sont automatiquement réglées en fonction de l'exposition correcte lorsqu'elles ne peuvent pas être obtenues autrement. [Décalage auto] est désactivé lorsque le flash est activé.

# M Réglage manuel de la vitesse d'obturation et de l'ouverture



Mode de prise de vue

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

M

Vous pouvez régler manuellement la vitesse d'obturation et l'ouverture.

- Lorsque vous enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course, la différence entre l'exposition standard\* et celle sélectionnée apparaît sur l'écran LCD. Si la différence est supérieure à  $\pm 2$  arrêts, « -2 » ou « +2 » s'affiche en rouge.

\* Les niveaux d'exposition standard sont calculés en mesurant la lumière en fonction du mode de mesure actuellement sélectionné.



- Si vous voulez modifier l'exposition, sélectionnez la vitesse d'obturation ou l'ouverture à l'aide de la touche , puis réglez la valeur avec la touche  ou .
- Si le zoom est ajusté après le réglage de ces valeurs, il est possible que la valeur d'ouverture change en fonction de la position du zoom (p. 44).
- La luminosité de l'écran LCD correspond à la vitesse d'obturation et à l'ouverture sélectionnées. Lorsque vous choisissez une vitesse d'obturation rapide ou prenez un sujet en photo dans un endroit sombre, l'image sera toujours claire si le flash est réglé sur   (flash activé avec Réduction yeux rouges) ou  (flash activé).

# Sélection d'une zone AF



Mode de prise de vue

AUTO



SCN\*



P

Tv

Av

M

\* Ne peut pas être défini dans les modes et .

La zone AF désigne la zone de la composition sur laquelle l'appareil photo effectue la mise au point. Vous pouvez régler la zone AF comme suit.

	<b>AiAF</b>	L'appareil sélectionne automatiquement la zone sur laquelle il effectue la mise au point parmi 9 zones AF en fonction des conditions de prise de vue.
	<b>Centre</b>	L'appareil photo effectue la mise au point à l'aide de la zone AF centrale. Ainsi, vous pouvez sans problème effectuer la mise au point sur le sujet souhaité et obtenir la composition de votre choix.
 (Position souhaitée)	<b>FlexiZone (réglage manuel)</b>	Molette modes : <b>P/Tv/Av/M</b> Vous pouvez déplacer manuellement la zone AF sur la position voulue. Ainsi, vous pouvez sans problème effectuer la mise au point sur le sujet souhaité et obtenir la composition de votre choix.

1

Menu (Enreg.) ► [Zone AF] ► [AiAF]\*/[Centre]/[FlexiZone].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.

- Lorsque [FlexiZone] est sélectionné (p. 48).



- [FlexiZone] ne peut pas être sélectionné lorsque l'écran LCD est éteint.
- Si le déclencheur est enfoncé jusqu'à mi-course alors que l'écran LCD est allumé, la zone AF apparaît comme suit (même si l'écran LCD est réglé sur l'affichage inversé) :
  - Vert : Préparatifs de la mise au point terminés
  - Jaune : Mise au point difficile\*

\*Ne s'affiche pas lorsque la zone AF est définie sur [AiAF].

## Sélection manuelle d'une zone AF (lorsque [FlexiZone] est sélectionné)

**1** Activez l'écran LCD.

**2** Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que la zone AF devienne verte.

- En fonction du mode de prise de vue, vous pouvez basculer entre les options de configuration suivantes en appuyant sur la touche .

<b>P</b>	Correction d'exposition/zone AF
<b>Tv</b>	Vitesse d'obturation/correction d'exposition/zone AF
<b>Av</b>	Valeur d'ouverture/correction d'exposition/zone AF
<b>M</b>	Vitesse d'obturation/valeur d'ouverture/zone AF

**3** Utilisez la touche **↑**, **↓**, **←** ou **→** pour déplacer la zone AF à l'endroit voulu et appuyez sur la touche .

- Si vous maintenez la touche  enfoncée, la zone AF revient à sa position initiale (au centre) (dans le même temps, les options de configuration sont modifiées comme indiqué dans le tableau ci-dessus).



- Lorsque [Mesure spot] est sélectionné en tant que mode de mesure de la lumière, vous pouvez utiliser la zone AF sélectionnée en guise de mesure spot (p. 56).
- Cette fonction ne peut pas être sélectionnée lorsque la mise au point manuelle (p. 51) ou l'affichage inversé (*Guide en bref* p. 7) sont utilisés.
- La zone AF retrouve sa position au centre lorsque l'appareil photo est mis hors tension.

# Photographie de sujets à mise au point difficile

(verrouillage de la mise au point, mémorisation AF, mise au point manuelle)



Mode de prise de vue



\* Ne peut pas être utilisé en mode .

La mise au point peut s'avérer difficile sur les types de sujets suivants.

- Sujets dans un environnement à faible contraste
- Scènes comprenant à la fois des sujets proches et éloignés
- Sujets avec des objets très lumineux au centre de la composition
- Sujets se déplaçant rapidement
- Sujets photographiés à travers une vitre : prenez la photo le plus près possible de la vitre pour minimiser le risque de réflexion de la lumière.

## Prise de vue avec verrouillage de la mise au point

- 1** Visez avec l'appareil photo de telle sorte qu'un objet situé à la même distance focale que le sujet principal soit centré dans la fenêtre du viseur ou dans la zone AF affichée sur l'écran LCD.
- 2** Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course pour verrouiller la mise au point.
- 3** Maintenez le déclencheur dans cette position pendant que vous recomposez l'image et enfoncez-le complètement pour prendre l'image.

## Prise de vue avec mémorisation AF

\* Ne peut pas être utilisé dans les modes **AUTO** et .

- 1 Activez l'écran LCD.**
- 2 Visez avec l'appareil photo de telle sorte qu'un objet situé à la même distance focale que le sujet principal apparaisse au centre de la zone AF.**
- 3 Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et appuyez sur la touche MF.**
  - L'icône **MF** et l'indicateur de mise au point manuelle (MF) apparaissent sur l'écran LCD.
- 4 Visez à nouveau avec l'appareil photo afin de composer la vue comme vous le souhaitez et effectuez la prise de vue.**

Pour désactiver la mémorisation AF

Appuyez sur la touche **MF**.



- Lorsque vous réalisez des prises de vue avec le verrouillage de la mise au point ou la mémorisation AF en utilisant l'écran LCD, le réglage de [Zone AF] sur [Centre] (p. 47) facilite la prise de vue dans la mesure où l'appareil photo effectue la mise au point uniquement à l'aide de la zone AF centrale. La zone AF n'apparaît pas en mode .
- La mémorisation AF est très pratique car vous pouvez composer l'image sans toucher au déclencheur. En outre, la mémorisation AF est conservée une fois l'image prise, ce qui vous permet de prendre une deuxième photo avec la même mise au point.

# Prise de vue en mode de mise au point manuelle

La mise au point peut être réglée manuellement.

\* Ne peut pas être utilisé dans les modes **AUTO** et .

## 1 Activez l'écran LCD.

## 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche MF pour afficher .

- L'indicateur de mise au point manuelle (MF) s'affiche.
- Lorsque le paramètre [Point Zoom MF] du menu  (Enreg.) est réglé sur [Marche], la partie de l'image située dans la zone AF apparaît agrandie\*.

\* L'image n'apparaît pas agrandie en mode

, lorsque le zoom numérique ou le téléconvertisseur numérique est activé, ou lorsque vous utilisez un téléviseur en guise d'écran.

\* Peut également être réglé pour que l'image affichée ne soit pas agrandie (p. 21).

Indicateur de mise au point manuelle (MF)



- En fonction du mode de prise de vue, le fait d'appuyer sur la touche  permet de naviguer parmi les éléments de configuration suivants :

 ,  ,  , <b>P</b>	Correction d'exposition/ 
<b>SCN</b>	Mode <b>SCN</b> /Correction d'exposition*/ 
	Mode  / 
<b>Tv</b>	Vitesse d'obturation/Correction d'exposition/ 
<b>Av</b>	Valeur d'ouverture/Correction d'exposition/ 
<b>M</b>	Vitesse d'obturation/Valeur d'ouverture/ 

\* Ne peut pas être défini dans les modes  et .

## 3 Appuyez sur la touche ou et ajustez la mise au point.

- Les chiffres donnés par l'indicateur de mise au point manuelle (MF) sont approximatifs. Ils ne constituent qu'une indication.

**Pour annuler la mise au point manuelle**

Appuyez sur la touche **MF**.

# Mémorisation du paramètre d'exposition (Mem. Expo)



Mode de prise de vue

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

Vous pouvez régler l'exposition et la mise au point séparément, ce qui s'avère utile lorsque le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est trop important ou lorsqu'un sujet est à contre-jour.



Vous devez régler le flash sur la position . La mémorisation d'exposition ne peut pas être réglée si le flash se déclenche.

- 1 Activez l'écran LCD.**
- 2 Faites la mise au point sur la partie du sujet sur laquelle vous voulez verrouiller le paramètre d'exposition.**
- 3 Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi course et appuyez sur la touche .**
  - L'icône s'affiche.
- 4 Visez à nouveau avec l'appareil photo afin de composer la vue comme vous le souhaitez et appuyez à fond sur le déclencheur.**

**Pour désactiver la mémorisation d'exposition**

Actionnez une touche autre que ou .



Lorsque vous employez le flash, vous pouvez utiliser la mémorisation d'exposition au flash (p. 54).

## Modification de la combinaison vitesse d'obturation/valeur d'ouverture

Les combinaisons automatiques de vitesses d'obturation et de valeurs d'ouverture peuvent être modifiées librement sans que cela altère l'exposition de la prise de vue.

- 1 Réglez la molette modes sur la position P , Tv ou Av .**
- 2 Activez l'écran LCD.**
- 3 Faites la mise au point sur le sujet dont vous voulez mémoriser l'exposition.**
  - Dans les modes **Tv** ou **Av** , la fonction Décalage auto fonctionne si [Décalage auto] est réglé sur [Marche] (p. 45).
- 4 Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et appuyez sur la touche .**
  - Le paramètre d'exposition est mémorisé et l'icône  s'affiche sur l'écran LCD.
- 5 Appuyez sur la touche ← ou → jusqu'à ce que vous ayez atteint la vitesse d'obturation ou la valeur d'ouverture souhaitée.**
- 6 Recomposez l'image et prenez la photo.**
  - Ce paramètre est annulé dès que la photo est prise.

# Mémorisation du paramètre d'exposition au flash

## (Mémorisation d'exposition au flash)



Mode de prise de vue

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

Vous pouvez verrouiller l'exposition au flash de manière à ce que les paramètres d'exposition soient réglés correctement quelle que soit la composition de votre sujet.

- 1 Activez l'écran LCD.**
- 2 Appuyez sur la touche  et sélectionnez  (flash activé).**
- 3 Faites la mise au point sur la partie du sujet sur laquelle vous voulez verrouiller le paramètre d'exposition au flash.**
- 4 Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et appuyez sur la touche .**
  - Le flash préchauffe et l'icône  s'affiche.
- 5 Visez à nouveau avec l'appareil photo afin de composer la vue comme vous le souhaitez et appuyez à fond sur le déclencheur.**

Pour désactiver la mémorisation d'exposition au flash

Actionnez une touche autre que  ou .



La fonction de mémorisation d'exposition du flash n'est pas disponible lorsque le paramètre [Ajust. Flash] est réglé sur [Manuel] (p. 70).



## 1 Menu FUNC. \* (Evaluative).

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).

\* Paramètre par défaut.

- Utilisez la touche ou pour sélectionner un mode de mesure, puis appuyez sur la touche **FUNC./SET**.



## Modes de mesure

	Evaluative	Ce mode est adapté aux conditions de prise de vue standard, y compris les scènes éclairées à contre-jour. L'appareil photo divise les images en plusieurs zones afin d'effectuer la mesure. Il évalue les conditions d'éclairage complexes, telles que la position du sujet, la luminosité, la lumière directe et le contre-jour, puis ajuste les paramètres pour une exposition correcte du sujet principal.
	Prédominance centrale	Avec ce mode, la moyenne de la mesure de la lumière de l'image entière est calculée, mais l'accent est placé sur le sujet au centre.
	Spot	Mesure la zone située à l'intérieur du cadre de mesure spot.
	Centre	Verrouille le cadre de mesure spot au centre de l'écran LCD.
	Zone AF	Positionne la mesure spot au même endroit que la zone AF sélectionnée.

## Mémorisation de la mesure spot au centre de l'écran LCD/Positionnement de la mesure spot au même endroit que la zone AF sélectionnée

### 1 Menu (Enreg.) ► [Mesure spot] ► [Centre]\*/[Zone AF].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.

- Lorsque [Mesure spot] est réglé sur [Centre], le cadre de mesure spot apparaît au centre de l'écran LCD.
- Lorsque [Mesure spot] est réglé sur [Zone AF], il apparaît au centre de la zone AF sélectionnée.



Le paramètre [Zone AF] peut uniquement être sélectionné lorsque la zone AF est réglée sur [FlexiZone] (p. 47).

# 📷 Réglage de la correction d'exposition 📷

Mode de prise de vue

AUTO



SCN\*



P

Tv

Av

M

\* Ne peut pas être défini dans les modes et .

Ajustez le paramètre de correction d'exposition pour éviter d'obtenir un sujet trop foncé lorsqu'il est à contre-jour ou devant un arrière-plan lumineux ou de rendre des lumières trop puissantes dans des prises de vue nocturnes.

## 1 Activez l'écran LCD.

## 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la barre de correction d'exposition s'affiche.

- Utilisez les touches ou pour régler la correction d'exposition, puis appuyez sur .
- En fonction du mode de prise de vue, le fait d'appuyer sur la touche permet de naviguer parmi les éléments de configuration suivants :



<b>SCN</b>	Mode <b>SCN</b> /Correction d'exposition
	Sélection de la correction d'exposition et de la direction de prise de vue
<b>P</b>	Correction d'exposition/Zone AF*
<b>Tv</b>	Vitesse d'obturation/Correction d'exposition/Zone AF*
<b>Av</b>	Valeur d'ouverture/Correction d'exposition/Zone AF*

\* La zone AF peut être sélectionnée uniquement lorsque le paramètre [Zone AF] est réglé sur [FlexiZone] (p. 47).

Prise de vue

### Pour annuler la correction d'exposition

Suivez l'étape 2 pour régler la valeur de correction sur [0].

# Réglage des tons (Balance des blancs)



Mode de prise de vue

AUTO



SCN



\* P

Tv

Av

M

\* Ne peut pas être défini dans les modes et .

En principe, le paramètre de balance des blancs **AWB** (Auto) sélectionne la balance optimale. S'il ne parvient pas à produire des couleurs naturelles, modifiez la balance des blancs en utilisant un paramètre adapté à la source de lumière **AWB**.

## 1 Menu FUNC. ► **AWB** \* (Auto).

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).

\* Paramètre par défaut.

- Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner un paramètre de balance des blancs, puis appuyez sur la touche **FUNC./SET**.



## Paramètres de balance des blancs

	Auto	Les paramètres sont définis automatiquement par l'appareil.
	Lum. Naturel.	Pour des prises de vue en extérieur par beau temps.
	Ombagé	Pour des prises de vue par temps couvert, sous un ciel ombragé ou dans la pénombre.
	Lum.Tungsten	Pour des prises de vue sous un éclairage par lampes à incandescence ou par ampoules fluorescentes de longueur d'onde 3.
	Lum.Fluo	Pour des prises de vue sous un éclairage fluorescent blanc-chaud, blanc-froid ou blanc-chaud (longueur d'onde 3).
	Lum.Fluo H	Pour des prises de vue sous un éclairage fluorescent de type lumière du jour ou de type lumière du jour de longueur d'onde 3.
	Sous-marin	Convient aux prises de vue effectuées avec le boîtier étanche WP-DC8 (vendu séparément). Ce mode propose des données d'image dans la balance de blancs optimale afin d'enregistrer des images dans des teintes naturelles en réduisant les tons bleutés.

	Personnalisé	Pour des prises de vue avec les données de balance des blancs optimales conservées dans l'appareil photo pour un objet de couleur blanche, tel qu'une feuille de papier blanche ou un tissu blanc.
---	--------------	--


 La balance des blancs ne peut pas être réglée lorsque le paramètre  ou  est sélectionné pour [Mes couleurs].

## Utilisation de la balance des blancs personnalisée

Vous pouvez définir une balance des blancs personnalisée afin d'obtenir le réglage optimal pour les conditions de prise de vue en faisant en sorte que l'appareil photo évalue un objet (tel qu'une feuille de papier ou un tissu blanc) ou une carte grise de qualité photo que vous souhaitez définir comme couleur blanche standard. Il est notamment recommandé d'effectuer une mesure de balance des blancs  (Personnalisé) dans les cas suivants, que le paramètre  (Auto) détecte difficilement.

- Prise de vue en gros plan (Macro)
- Prise de vue de sujets de couleur monotone (tels que le ciel, la mer ou une forêt)
- Prise de vue avec une source lumineuse spéciale (telle qu'une lampe à vapeur de mercure)

### 1 Menu FUNC. ► \* (Auto) ► (Personnalisé).

Reportez-vous à la section  
 Menus et paramètres (p. 18).

\* Paramètre par défaut.



Prise de vue

## Visez une feuille de papier blanc ou un tissu avec l'appareil photo et appuyez sur .

- Si vous regardez avec l'écran LCD, assurez-vous que l'image blanche remplit entièrement le cadre central. Si vous utilisez le viseur optique, vérifiez que tout le champ est rempli. Toutefois, l'image blanche n'apparaît pas lorsque le facteur de zoom est d'au moins 5.0x ou lorsque  est affiché.



- Il est recommandé de régler le mode de prise de vue sur **P** et le paramètre de correction d'exposition sur  $[\pm 0]$  avant de définir une balance des blancs personnalisée. Vous risquez de ne pas obtenir la balance des blancs adéquate lorsque le paramètre d'exposition est incorrect (les images apparaissent entièrement noires ou blanches).
- Effectuez la prise de vue avec le même paramètre que lors de la lecture des données de balance des blancs. Si les paramètres diffèrent, il se peut que la balance des blancs optimale ne soit pas définie. Veillez plus particulièrement à ne pas modifier les éléments suivants.
  - Vitesse ISO
  - Flash : il est recommandé d'activer ou de désactiver le flash. Si le flash se déclenche lors de la lecture des données de balance des blancs et qu'il est réglé sur  (Auto) ou  (Réduc auto yeux rouges), prenez soin d'utiliser également le flash lors de la prise de vue.
- Dans la mesure où les données de balance des blancs ne peuvent pas être lues en mode Assemblage, définissez préalablement la balance des blancs dans un autre mode de prise de vue.

# Prise de vue dans un mode Mes couleurs

Mode de prise de vue        \* **P Tv Av M**

\* Ne peut pas être défini dans les modes  et .

Vous pouvez modifier l'apparence d'une photo lors de sa prise.

## Paramètres Mes couleurs

	Sans Mes coul.	Enregistre normalement.
	Eclatant	Souligne le contraste et la saturation des couleurs pour des prises de vue en couleurs vives.
	Neutre	Atténue le contraste et la saturation des couleurs pour des prises de vue en nuances neutres.
	Sepia	Enregistre des images dans des tons sépia.
	Noir et blanc	Enregistre des photos en noir et blanc.
	Film positif	Cette option vous permet de rendre les couleurs rouge, verte ou bleue plus intenses comme les effets Rouge vif, Vert vif ou Bleu vif. Produit des couleurs naturelles et intenses comme celles obtenues sur un film positif.
	Ton chair + clair*	Permet d'éclaircir les tons chair.
	Ton chair + sombre*	Permet d'assombrir les tons chair.
	Bleu vif	Accentue les teintes bleues. Les sujets de couleur bleue, tels que le ciel ou l'océan, sont ainsi plus vifs.
	Vert vif	Accentue les teintes vertes. Les sujets de couleur verte, tels que les montagnes, les nouvelles pousses, les fleurs et les pelouses, sont ainsi plus vifs.
	Rouge vif	Accentue les teintes rouges. Les sujets de couleur rouge, tels que les fleurs ou voitures, sont ainsi plus vifs.
	Couleur perso.	Personnalise le contraste, la netteté, la saturation et la balance entre les rouges, les verts, les bleus et les tons chair*. Permet d'effectuer des ajustements subtils, par exemple en rendant les couleurs bleues plus vives et celles des visages plus lumineuses.

\* Si l'image contient des couleurs identiques à la couleur chair, celles-ci sont également modifiées.

Il est également possible que vous n'obteniez pas les résultats attendus en fonction de la couleur de la peau.

## 1 Menu **FUNC.** ► \* (**Sans Mes coul.**).

Reportez-vous à la section  
*Menus et paramètres* (p. 18).

\* Paramètre par défaut.

- Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner un mode Mes couleurs.



## 2 Prenez une photo.

- Mode  Reportez-vous à la section *Réglage de l'appareil photo sur le mode Couleur perso.* (p. 63).
- Modes autres que  Appuyez sur la touche **FUNC./SET**. L'écran de prise de vue s'affiche de nouveau et vous pouvez prendre des photos.



La vitesse ISO s'accélère avec certains paramètres, ce qui peut augmenter les parasites dans l'image.

# Réglage de l'appareil photo sur le mode Couleur perso.

## 1 (Couleur perso.) ► .

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).



## 2 Utilisez la touche **↑** ou **↓** pour sélectionner [Contraste], [Netteté], [Saturation], [Rouge], [Vert], [Bleu] ou [Ton chair], et la touche **←** ou **→** pour régler le paramètre choisi.

- La couleur modifiée s'affiche.



Sélectionnez  
un élément

Ajustez

## 3 .

- Le réglage est ainsi terminé.

Si vous appuyez sur la touche **MENU** à ce stade, vous revenez à l'écran qui vous permet de sélectionner un mode Mes couleurs.

## Modification de la couleur



Mode de prise de vue

SCN ( ) ( )

Vous permet de modifier facilement les couleurs d'une photo lors de sa prise. Cette fonctionnalité, qui s'applique tant aux images fixes qu'aux vidéos, vous permet d'appliquer des effets à vos images et vidéos. Toutefois, selon les conditions de prise de vue, les images peuvent avoir l'air de manquer de netteté ou ne pas présenter la couleur attendue. Dès lors, avant de photographier des sujets importants, nous vous recommandons de faire des essais de prise de vue et d'en vérifier les résultats. En outre, si vous réglez [Enreg. Origin.] (p. 68) sur [Marche] lorsque vous prenez des images fixes, l'appareil photo enregistre à la fois l'image en mode Mes couleurs et l'image d'origine non modifiée.

	<b>Couleur contrastée</b>	Utilisez cette option pour conserver uniquement la couleur spécifiée sur l'écran LCD et transformer toutes les autres en noir et blanc.
	<b>Permuter couleur</b>	Utilisez cette option pour remplacer une couleur donnée de l'écran LCD par une autre. Une seule couleur différente peut être sélectionnée. Vous pouvez choisir parmi plusieurs couleurs.

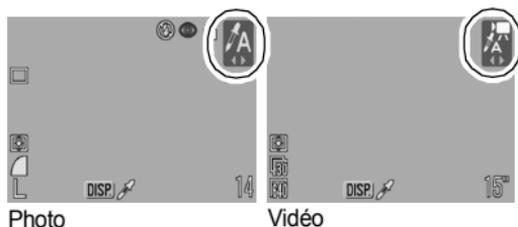


Suivant la scène photographiée, la vitesse ISO peut augmenter, accroissant dès lors les parasites sur l'image.

# Photographier en mode Couleur contrastée

- 1** Photo : touche SCN ► ◀ ou ▶ ► .  
Vidéo : touche  ► ◀ ou ▶ ► .

Reportez-vous à la section « Mode de prise de vue »  
du Guide en bref (p. 11).



- 2** .

DISP.

- L'appareil photo passe en mode d'entrée couleur et l'écran alterne entre l'image d'origine et l'image en mode couleur contrastée (en utilisant la couleur définie auparavant).



- 3** **Visez le sujet avec l'appareil photo de façon à ce que la couleur que vous voulez conserver s'affiche au centre de l'écran LCD et appuyez sur la touche ◀.**

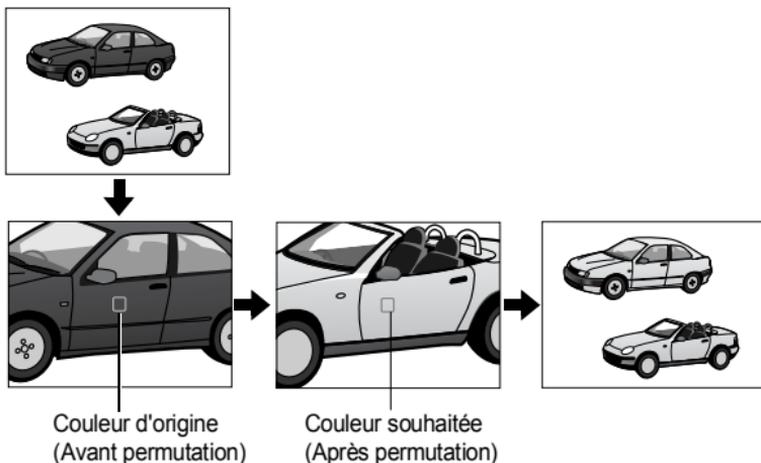
- Vous ne pouvez spécifier qu'une seule couleur.
- Vous pouvez utiliser la touche ▲ ou ▼ pour spécifier la gamme de couleurs à conserver.
  - 5 : prend uniquement la couleur que vous voulez conserver.
  - +5 : prend également les couleurs proches de celle que vous voulez conserver.

- 4** Appuyez sur  pour valider le paramètre, puis prenez la photo.



- La couleur contrastée par défaut est la couleur verte.
- Il est possible que vous n'obteniez pas les résultats attendus si vous utilisez le flash.
- La couleur contrastée choisie est conservée même si l'appareil photo est mis hors tension.

## Prise de vue en mode **Permuter couleur**

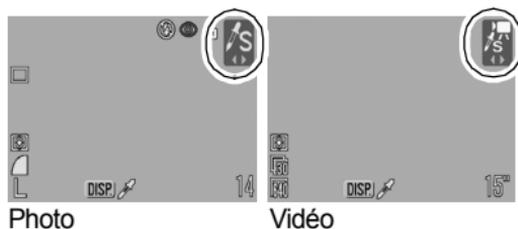


1

**Photo : touche SCN** ► ◀ ou ▶ ► .

**Vidéo : touche**  ► ◀ ou ▶ ► .

Reportez-vous à la section « Mode de prise de vue » du  
Guide en bref (p. 11).



## 2 ○.

DISP.

- L'appareil photo passe en mode d'entrée couleur et l'écran alterne entre l'image d'origine et l'image en mode Permuter couleur (en utilisant la couleur définie auparavant).



Photo

## 3 **Visez le sujet avec l'appareil photo de façon à ce que la couleur d'origine s'affiche au centre de l'écran LCD et appuyez sur la touche ←.**

- Vous ne pouvez spécifier qu'une seule couleur.
- Vous pouvez utiliser la touche ↑ ou ↓ pour spécifier la gamme de couleurs à permuter.
  - 5 : prend uniquement la couleur que vous voulez permuter.
  - +5 : prend également les couleurs proches de celle que vous voulez permuter.

## 4 **Visez le sujet avec l'appareil photo de façon à ce que la couleur souhaitée s'affiche au centre de l'écran LCD et appuyez sur la touche →.**

- Vous ne pouvez spécifier qu'une seule couleur.

## 5 Appuyez sur pour valider le paramètre, puis prenez la photo.



- Le paramètre par défaut du mode Permuter couleur transforme le vert en blanc.
- Il est possible que vous n'obteniez pas les résultats attendus si vous utilisez le flash.
- Les couleurs spécifiées en mode Permuter couleur sont conservées même si l'appareil photo est mis hors tension.

## Modification de la méthode d'enregistrement de l'image d'origine

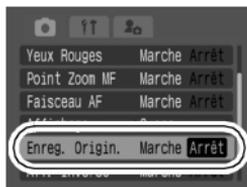
Lorsque vous prenez des images fixes en mode Couleur contrastée ou Permuter couleur, vous pouvez indiquer si l'image modifiée et l'image d'origine doivent être toutes deux enregistrées ou non.

### 1 Menu (Enreg.) ► [Enreg. Origin.] ► [Marche]/[Arrêt]\*.

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.

- Si vous sélectionnez [Marche], les deux images sont numérotées consécutivement, en commençant par l'image d'origine.



#### Lorsque [Enreg. Origin.] est réglé sur [Marche]

- Seule l'image modifiée s'affiche sur l'écran LCD lors de la prise de vue.
- L'image qui s'affiche sur l'écran LCD immédiatement après l'enregistrement est l'image modifiée (couleur contrastée ou permutation couleur). Si vous effacez l'image à ce stade, l'image d'origine est également effacée. Avant d'effacer une image, assurez-vous que vous souhaitez vraiment la supprimer.
- Dans la mesure où deux images sont enregistrées à chaque prise, le nombre de prises restant est à peu près égal à la moitié du nombre affiché lorsque cette fonction est réglée sur [Arrêt].

# Réglage de la vitesse ISO



Mode de prise de vue

**AUTO**



Augmentez la vitesse ISO pour utiliser une vitesse d'obturation rapide lorsque vous voulez réduire l'impact des mouvements de l'appareil photo ou éviter les sujets flous ou pour désactiver le flash lors de prises de vue dans des endroits sombres.

	<b>AUTO</b>	<b>P</b>	<b>Tv</b>	<b>Av</b>	<b>M</b>
<b>Auto</b>	○*	○*	○*	○*	–
<b>Sens. ISO élevée auto</b>	○	○	–	–	–
<b>ISO 80</b>	–	○	○	○	○*
<b>ISO 100</b>	–	○	○	○	○
<b>ISO 200</b>	–	○	○	○	○
<b>ISO 400</b>	–	○	○	○	○
<b>ISO 800</b>	–	○	○	○	○

○ : Disponible \* : Paramètre par défaut

## 1 Menu **FUNC.** **ISO AUTO** \* **(Auto)**.

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).

\* Paramètre par défaut.

- Utilisez la touche **←** ou **→** pour sélectionner une vitesse ISO, puis appuyez sur la touche **FUNC./SET**.
- Lorsque le paramètre **ISO AUTO** (Auto) est défini, la vitesse optimale est sélectionnée en fonction de la luminosité de l'environnement au moment de la prise de vue. La vitesse augmente automatiquement dans les lieux sombres, accélérant la vitesse d'obturation et réduisant les effets de bougé.
- Lorsque le paramètre **ISO HI** (Sens. ISO élevée auto)\* est défini, une vitesse supérieure à celle utilisée pour **ISO AUTO** est sélectionnée. La vitesse d'obturation augmente encore et le flou produit par le mouvement de la main ou de l'objet dans une scène est réduit par rapport à une prise de vue en mode **ISO AUTO**.

\* Il est possible que les parasites soient plus nombreux que lorsque **ISO AUTO** est utilisé.



# Permutation entre les paramètres d'ajustement du flash



Mode de prise de vue

AUTO SCN P Tv Av M

Bien que le flash intégré se déclenche avec les ajustements du flash automatique (sauf en mode **M**), il est également possible de le régler pour qu'il se déclenche sans réglage.

## 1 Menu (Enreg.) ► [Ajust. Flash] ► [Auto]\*/[Manuel].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.



# Correction d'exposition du flash/ Puiss. Flash



Mode de prise de vue

AUTO SCN P Tv Av M

+/- (Flash)  
(Correction  
d'exposition  
du flash)

- Lorsque le mode de prise de vue est réglé sur , , ou **P**, ou lorsque [Ajust. Flash] est réglé sur [Auto] (p. 70) en mode **Tv** ou **Av**, les réglages peuvent être ajustés par incréments de 1/3 arrêts dans la plage de -2 à +2 arrêts.
- Vous pouvez combiner la correction d'exposition au flash avec la fonction de correction d'exposition de l'appareil photo afin d'obtenir des effets créatifs qui compensent l'exposition d'arrière-plan.

Puiss. Flash

- Lorsque le mode de prise de vue est réglé sur **M** ou lorsque [Ajust. Flash] est sur [Manuel] en mode **Tv** ou **Av** (p. 70), il est possible de contrôler la puissance du flash en trois étapes, en partant de PLEIN, lors de la prise de vue.

# 1 Menu FUNC. ► (+/- (Flash))/ (Puiss. Flash).

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 18).

- Réglez la correction/puissance à l'aide de la touche ◀ ou ▶, puis appuyez sur la touche FUNC./SET.



Exemple : Correction  
d'exposition du flash

## Commande du moment du déclenchement du flash

Mode de prise de vue



P Tv Av M

1er rideau

Le flash se déclenche juste après l'ouverture de l'obturateur, quelle que soit la vitesse d'obturation. Le paramètre 1er rideau est généralement utilisé lors des prises de vue.

2nd rideau

Le flash se déclenche juste avant la fermeture de l'obturateur. Par rapport au 1er rideau, le flash se déclenche plus tard ; vous pouvez ainsi prendre des photos dans lesquelles, par exemple, les feux arrière d'une voiture semblent émettre une traînée.

# 1 Menu (Enreg.) ► [Synch Flash] ► [1er rideau]\*/[2nd rideau].

Reportez-vous à la section Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.



Image prise avec le  
paramètre 1er rideau



Image prise avec le  
paramètre 2nd rideau

## C Enregistrement des réglages personnalisés

Mode de prise de vue



Vous pouvez enregistrer les modes et les différents paramètres de prise de vue que vous utilisez fréquemment en mode **C** (Personnalisé). Au moment voulu, vous pouvez alors prendre des photos en utilisant des paramètres enregistrés auparavant en positionnant simplement la molette modes sur **C**. Les paramètres qui ne sont pas mémorisés lors du changement du mode de prise de vue ou de la mise hors tension de l'appareil (comme la prise de vue en continu et le retardateur) sont également conservés.

### 1 Sélectionnez le mode de prise de vue que vous souhaitez enregistrer et effectuez les réglages.

- Pour modifier certains réglages enregistrés dans **C** (autre que le mode de prise de vue), sélectionnez **C**.
- Fonctions pouvant être enregistrées dans **C**
  - Mode de prise de vue (**P**, **Tv**, **Av**, **M**)
  - Éléments pouvant être définis dans les modes **P**, **Tv**, **Av** et **M** (p. 142)
  - Réglages du menu Enreg.
  - Position du zoom
  - Position de la mise au point manuelle

### 2 Menu (Enreg.) ► [Enr. Réglage].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



### 3 Sélectionnez [OK] et appuyez sur .



- Le contenu des paramètres n'a aucune influence sur les autres modes de prise de vue.
- Les réglages enregistrés peuvent être réinitialisés (p. 25).

# Configuration de la fonction Rotation auto



Mode de prise de vue **AUTO** **SCN** **P Tv Av M**

Votre appareil photo est équipé d'un détecteur d'inclinaison qui détecte l'orientation d'une vue prise avec l'appareil photo en position verticale et la fait pivoter automatiquement afin de rétablir l'orientation correcte sur l'écran LCD.

## 1 Menu (Configurer) ► [Rotation auto] ► [Marche]\*/[Arrêt].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.

- Lorsque la fonction Rotation auto est réglée sur [Marche] et que l'écran LCD est en mode d'affichage détaillé lors de la prise de vue, l'icône (normal), (l'extrémité droite est en bas) ou (l'extrémité gauche est en bas) apparaît à l'écran.



- Elle peut ne pas fonctionner correctement lorsque vous pointez l'appareil photo directement vers le haut ou le bas. Vérifiez que la flèche pointe dans la bonne direction ; si ce n'est pas le cas, réglez la fonction Rotation auto sur [Arrêt].
- Même si la fonction Rotation auto est réglée sur [Marche], l'orientation des images téléchargées sur un ordinateur dépendra du logiciel utilisé pour le téléchargement.



Lorsque vous tenez l'appareil photo en position verticale lors de la prise de vue, le détecteur d'inclinaison considère que le bord supérieur de l'appareil photo est « en haut » et le bord inférieur « en bas ». Il règle ensuite les paramètres optimaux de balance des blancs, d'exposition et de mise au point pour la photographie verticale. Cette fonction est active quel que soit le réglage (Marche/Arrêt) de la fonction Rotation auto.

# Création d'une destination d'image (Dossier)



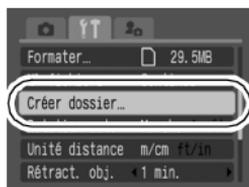
Mode de prise de vue **AUTO** **SCN** **P Tv Av M**

Vous pouvez créer, à tout moment, un nouveau dossier dans lequel les images enregistrées seront automatiquement sauvegardées.

<b>Créer nouveau dossier</b>	Crée un nouveau dossier la prochaine fois que vous prenez des photos. Pour créer un dossier supplémentaire, ajoutez à nouveau une coche.
<b>Création auto</b>	Vous pouvez également spécifier une date et une heure si vous souhaitez créer un nouveau dossier avec une heure de prise de vue après la date et l'heure spécifiées.

## 1 Menu (Configurer) ► [Créer dossier].

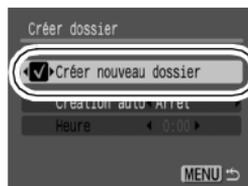
Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



## Création d'un dossier la prochaine fois que vous prenez une photo

### 2 Utilisez la touche ← ou → pour cocher l'option [Créer nouveau dossier] ► .

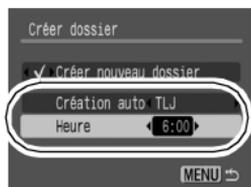
- s'affiche sur l'écran LCD. Le symbole disparaît une fois le nouveau dossier créé.



## Réglage du jour ou de l'heure pour la création automatique d'un dossier

### 2 Sélectionnez un jour pour l'option [Création auto] et une heure dans l'option [Heure] ► ○ .

-  s'affiche à l'heure spécifiée. Le symbole disparaît une fois le nouveau dossier créé.



Un dossier peut contenir un maximum de 2 000 images. Un nouveau dossier est automatiquement créé lorsque le nombre maximal d'images autorisé est dépassé, même si vous ne créez pas de nouveaux dossiers.

# Réinitialisation du numéro des fichiers



Mode de prise de vue **AUTO** **P Tv Av M**

Un numéro de fichier est automatiquement attribué à chaque image enregistrée. Vous pouvez sélectionner la façon dont les numéros de fichiers sont attribués.

## 1 Menu (Configurer) ► [N° fichiers] ► [Continue]\*/[Réinit. Auto].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

\* Paramètre par défaut.

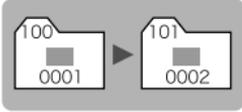
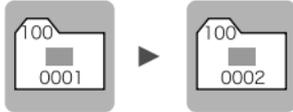
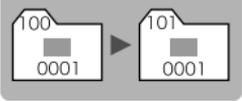


## Fonction Réinit.fich.No.

Continue	<p>La prochaine image enregistrée reçoit un numéro incrémenté de 1 par rapport à la précédente. Cette fonction est pratique pour gérer toutes vos images ensemble sur un ordinateur car elle permet d'éviter la duplication des noms lors du changement de dossiers ou de cartes mémoire*.</p> <p>* En cas d'utilisation d'une carte mémoire vide. Si la carte mémoire utilisée contient des données, le numéro à 7 chiffres de la dernière image et du dernier dossier enregistrés est comparé au dernier numéro de la carte ; le plus grand des deux servira de base pour les images ultérieures.</p>
Réinit. Auto	<p>Le numéro de l'image et du dossier sont réinitialisés à la valeur de départ (100-0001)*. Cela est pratique pour la gestion des images dans des dossiers individuels.</p> <p>* En cas d'utilisation d'une carte mémoire vide. Si la carte mémoire utilisée contient des données, le numéro suivant le numéro à 7 chiffres de la dernière image et du dernier dossier enregistrés sur la carte est utilisé comme base pour les images ultérieures.</p>

## Numéros de fichiers et de dossiers

Les images enregistrées reçoivent l'une après l'autre un numéro commençant par 0001 et pouvant aller jusqu'à 9999. Quant aux dossiers, ils reçoivent un numéro commençant à 100 et pouvant aller jusqu'à 999. Un dossier peut contenir un maximum de 2 000 images.

	Nouveau dossier créé	Carte mémoire remplacée par une autre
<b>Continue</b>	Carte mémoire 1 	Carte mémoire 1 Carte mémoire 2 
<b>Réinit. Auto</b>	Carte mémoire 1 	Carte mémoire 1 Carte mémoire 2 

- Les images peuvent être enregistrées dans un nouveau dossier lorsque l'espace disponible est insuffisant, même si le nombre total d'images dans le dossier est inférieur à 2 000 car les types d'images suivants sont toujours enregistrés ensemble dans le même dossier.
  - Images prises en mode de prise de vue continue
  - Images prises avec utilisation du retardateur (personnalisées)
  - Images prises en mode Assemblage
  - Images fixes de type Couleur contrastée et Permuter couleur. (Lorsque [Enreg. Origin.] est réglé sur [Marche])
- Les images ne peuvent pas être lues lorsque les numéros des dossiers ou des images d'un dossier sont dupliqués.
- Pour plus d'informations sur les structures des dossiers ou les types d'images, reportez-vous au *Guide de démarrage des logiciels*.

Veillez également consulter le *Guide d'utilisation en bref de l'appareil photo* (p. 20).

## Q Agrandissement des images



### 1 Déplacez la commande de zoom vers .

-  apparaît et une partie agrandie de l'image s'affiche.
- Les images peuvent être agrandies jusqu'à 10x environ.



Emplacement  
approximatif de la zone

### 2 Utilisez la touche , , ou pour vous déplacer dans l'image.

- Si vous appuyez sur la touche **FUNC./SET** dans un affichage agrandi, l'appareil photo bascule vers le mode de déplacement parmi les images et l'icône  s'affiche. Vous pouvez utiliser la touche  ou  pour passer à l'image suivante ou précédente au même facteur d'agrandissement. Le mode de déplacement parmi les images est annulé lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche **FUNC./SET**.
- Vous pouvez modifier le facteur d'agrandissement à l'aide de la commande de zoom.

#### Pour annuler l'affichage agrandi

Déplacez la commande de zoom vers . (Vous pouvez également l'annuler immédiatement en appuyant sur la touche **MENU**.)



Les images de vidéos et les images en mode de lecture d'index ne peuvent pas être agrandies.

## Affichage des images par séries de neuf (Lecture d'index)

### 1 Déplacez la commande de zoom vers .

- Il est possible d'afficher jusqu'à neuf images à la fois en mode de lecture d'index.
- Utilisez les touches , ,  ou  pour changer la sélection d'images.



### Passage d'une série de neuf images à une autre

La barre de saut apparaît lorsque vous déplacez la commande de zoom vers  en mode de lecture d'index et vous permet de passer d'une série de neuf images à une autre.

- Utilisez la touche  ou  pour afficher la série de neuf images précédente ou suivante.
- Maintenez la touche **FUNC./SET** enfoncée et appuyez sur la touche  ou  pour passer à la première ou à la dernière série.



### Pour revenir au mode de lecture image par image

Déplacez la commande de zoom vers .

## Saut de plusieurs images



Lorsque de nombreuses images sont enregistrées sur la carte mémoire, l'utilisation des cinq touches de recherche ci-dessous est pratique pour sauter des images et trouver l'objet recherché.

	Saut 10 images	Saute 10 images à la fois.
	Saut 100 images	Saute 100 images à la fois.
	Saut par date	Passes à la première image de chaque date de prise de vue.
	Aller à Vidéo	Passes à une vidéo.
	Aller à Dossier	Passes à la première image de chaque dossier.

### 1 En mode de lecture image par image, appuyez sur la touche .

- L'appareil photo passe en mode de recherche par saut.
- L'exemple affiché à l'écran varie légèrement en fonction de la touche de recherche.



Emplacement de l'image actuellement affichée

Nombre d'images correspondant à la touche de recherche

### 2 Utilisez la touche ou pour sélectionner une touche de recherche, puis appuyez sur la touche ou .

Pour revenir au mode de lecture image par image  
Appuyez sur la touche **MENU**.



Il est impossible de lire des vidéos en mode de lecture d'index.

## 1 Affichez une vidéo et appuyez sur .

- Les images accompagnées de l'icône  sont des vidéos.



Panneau de commandes vidéo

Volume \_\_\_\_\_  
(Réglez-le avec la touche  ou  )

## 2 Sélectionnez (Lire) et appuyez sur .

- La vidéo est interrompue si vous appuyez sur la touche **FUNC./SET** pendant la lecture. Elle reprend dès que vous appuyez à nouveau sur la touche.
- Lorsque la lecture est terminée, la vidéo s'arrête sur la dernière image affichée. Appuyez sur la touche **FUNC./SET** pour afficher le panneau de commandes vidéo.
- Si la lecture est interrompue en cours de session, elle reprend à partir de la dernière image affichée.

## Utilisation du panneau de commandes vidéo

	Arrêt de la lecture et retour au mode de lecture image par image
	Impression (Une icône apparaît lorsqu'une imprimante est connectée. Reportez-vous au <i>Guide d'utilisation de l'impression directe</i> pour plus de détails.)
	Lire

	Lecture au ralenti (Vous pouvez utiliser la touche ◀ pour ralentir la lecture et la touche ▶ pour l'accélérer.)
	Affichage de la première image
	Image précédente (déclenchement du retour rapide si la touche <b>FUNC./SET</b> est maintenue enfoncée)
	Image suivante (déclenchement de l'avance rapide si la touche <b>FUNC./SET</b> est maintenue enfoncée)
	Affichage de la dernière image
	Édition (passage au mode d'édition vidéo) (p. 82)



- Lorsque vous lisez une vidéo sur un écran de télévision, utilisez les commandes du téléviseur pour régler le volume (p. 97).
- Le son ne peut pas être lu pendant la lecture au ralenti.

## Édition de vidéos

Vous pouvez supprimer des parties des vidéos enregistrées.



Les vidéos protégées ou d'une durée inférieure à 1 seconde ne peuvent pas être éditées.

### 1 Sélectionnez (Editer) dans le panneau de commandes vidéo et appuyez sur .

- Le panneau d'édition vidéo ainsi que la barre correspondante s'affichent.

Panneau d'édition vidéo



Barre d'édition vidéo

## 2 Utilisez la touche ↑ ou ↓ pour sélectionner (Couper le début) ou (Couper la fin), et la touche ← ou → pour spécifier le point de coupure (↓).

- Pour vérifier une vidéo temporairement modifiée, sélectionnez  (Lire) et appuyez sur la touche **FUNC./SET**.
- Si vous sélectionnez  (Sortir), la modification est annulée et le panneau de commandes vidéo réapparaît.

## 3 Sélectionnez (Sauvegarder) et appuyez sur .

## 4 Sélectionnez [Nouv. Fichier] ou [Ecraser] et appuyez sur .

- [Nouv. Fichier] enregistre la vidéo modifiée sous un nouveau nom de fichier. Les données d'origine demeurent inchangées. Notez que si vous appuyez sur la touche **FUNC./SET** durant l'enregistrement de la vidéo, ce dernier est annulé.
- [Ecraser] enregistre la vidéo modifiée sous son nom d'origine. Les données d'origine sont supprimées.
- S'il n'y a pas assez d'espace libre sur la carte mémoire, seule l'option [Ecraser] peut être sélectionnée.



L'enregistrement d'une vidéo modifiée peut prendre environ 3 minutes. Si la batterie se décharge au cours de l'opération, les clips vidéo modifiés ne pourront pas être enregistrés. Lors de l'édition de vidéos, il est conseillé d'utiliser de nouvelles piles alcalines de type AA, des batteries rechargeables NiMH de type AA (vendues séparément) ou le kit adaptateur secteur ACK600 (vendu séparément) (p. 119).

## Rotation des images à l'écran



Vous pouvez faire pivoter les images à l'écran dans le sens des aiguilles d'une montre de 90° ou de 270°.



Orientation d'origine



90°



270°

### 1 Menu (Lecture)

Reportez-vous à la section  
*Menus et paramètres (p. 19).*



### 2 Utilisez la touche **←** ou **→** pour sélectionner l'image à faire pivoter et appuyez sur pour la faire tourner.

- Faites défiler les orientations 90°/270°/orientation d'origine en appuyant chaque fois sur la touche **FUNC./SET**.
- Cette fonction peut également être définie en mode de lecture d'index.



- Il est impossible de faire pivoter les vidéos.
- Lorsque des images sont téléchargées sur un ordinateur, l'orientation des images pivotées par l'appareil photo dépend du logiciel utilisé pour le téléchargement.

## Ajout d'effets Mes couleurs



Vous pouvez ajouter des effets aux images enregistrées (images fixes uniquement) à l'aide de la fonction Mes couleurs. Les effets Mes couleurs suivants peuvent être sélectionnés. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [p. 61](#).

	Eclatant		Ton chair + clair
	Neutre		Ton chair + sombre
	Sepia		Bleu vif
	Noir et blanc		Vert vif
	Film positif		Rouge vif

### 1 Menu (Lecture)

Reportez-vous à la section *Menus et paramètres* ([p. 19](#)).

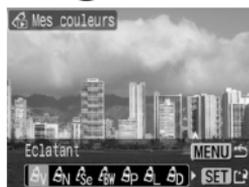


### 2 Utilisez la touche ou pour sélectionner une image, puis appuyez sur .



### 3 Utilisez la touche ← ou → pour sélectionner le type Mes couleurs, puis appuyez sur .

- L'image affichée reflète l'effet Mes couleurs.
- Vous pouvez déplacer la commande de zoom vers  pour vérifier l'image en plus gros plan. Lorsque l'image est agrandie, vous pouvez appuyer sur la touche **FUNC./SET** pour basculer entre l'image transformée avec l'effet Mes couleurs et l'image d'origine non transformée.



### 4 Sélectionnez **[OK]** et appuyez sur .

- La nouvelle image enregistrée transformée avec l'effet Mes couleurs est la dernière de la liste.
- Pour ajouter des effets à d'autres images, répétez les procédures à partir de l'étape 2.



### 5 Appuyez sur et sélectionnez **[Oui]** ou **[Non]**, puis appuyez sur .

- **[Oui]** permet d'afficher l'image transformée avec l'effet Mes couleurs, tandis que **[Non]** permet de revenir au menu Lecture.





- La fonction Mes couleurs ne fonctionne pas lorsque l'espace disponible sur la carte mémoire est insuffisant.
- Bien que vous puissiez ajouter des effets Mes couleurs autant de fois que vous le souhaitez à une image, la qualité de l'image risque de se détériorer à mesure que vous les ajouterez et les couleurs risquent de ne pas fournir le résultat attendu.
- La couleur des images prises en utilisant la fonction Mes couleurs (p. 61) en mode de prise de vue et les images éditées à l'aide de la fonction Mes couleurs en mode de lecture peuvent différer légèrement.

## Ajout de mém. vocaux à des images



Vous pouvez ajouter des mém. vocaux (d'une durée maximale de 1 minute) à une image en mode de lecture (notamment en mode de lecture image par image et de lecture d'index). Les données audio sont enregistrées au format WAVE.

### 1 Menu (Lecture) .

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



### 2 Utilisez la touche ou pour sélectionner l'image à laquelle joindre un mém. vocal et appuyez sur .

- Le panneau de commandes des mém. vocaux s'affiche.

### 3 Sélectionnez (Enregistrer) et appuyez sur .

- Le temps écoulé et le temps restant s'affichent.
- Appuyez sur la touche **FUNC./SET** pour interrompre l'enregistrement. Appuyez à nouveau dessus pour le reprendre.
- Il est possible d'ajouter jusqu'à 1 minute d'enregistrement à chaque image.



Panneau de commandes des mém. vocaux

Temps écoulé/  
Temps restant

Volume \_\_\_\_\_  
(Réglez-le avec la touche **↑** ou **↓**)

## Panneau de commandes des mém. vocaux

	Sortir
	Enregistrer
	Pause
	Lire
	Effacer Sélectionnez [Effacer] dans l'écran de confirmation et appuyez sur la touche <b>FUNC./SET</b> .



- Vous ne pouvez pas joindre de mém. vocaux à des vidéos.
- Les mém. vocaux des images protégées ne peuvent pas être effacés.

## Lecture automatique (Défilmt. auto)

Utilisez cette fonction pour lire automatiquement toutes les images de la carte mémoire. L'écran LCD affiche chaque image pendant environ 3 secondes.

### 1 Menu (Lecture) .

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



### 2 Appuyez sur .

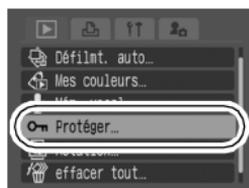
- Pendant le défilement automatique, les fonctions suivantes sont disponibles :
  - Interruption/reprise du défilement automatique : appuyez sur la touche **FUNC./SET**.
  - Avance/retour rapide : appuyez sur la touche **←** ou **→** (maintenez la touche enfoncée pour passer plus rapidement d'une image à l'autre)
  - Arrêt du défilement automatique : appuyez sur la touche **MENU**

## Protection des images

Vous pouvez protéger les images et les vidéos importantes contre un effacement accidentel.

### 1 Menu (Lecture) .

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



## 2 Utilisez la touche ← ou → pour sélectionner une image à protéger, puis appuyez sur .

- En appuyant à nouveau sur la touche **FUNC./SET**, vous annulez ce paramètre.
- Vous pouvez également protéger des images en mode de lecture d'index.



Icône de protection

## Effacement de toutes les images



- Notez qu'il est impossible de récupérer des images effacées. Avant d'effacer une image, assurez-vous que vous souhaitez vraiment la supprimer.
- Cette fonction ne permet pas d'effacer les images protégées.

## 1 Menu (Lecture) .

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



## 2 Sélectionnez [OK] et appuyez sur .

- Pour annuler l'effacement, sélectionnez [Annuler].



Veillez formater la carte mémoire si vous souhaitez effacer non seulement les données d'image, mais également toutes les données contenues sur la carte mémoire (p. 26).

## Réglage des paramètres d'impression DPOF



Vous pouvez sélectionner les images à imprimer sur une carte mémoire et spécifier préalablement le nombre d'unités à imprimer à l'aide de l'appareil photo. Les paramètres utilisés sur l'appareil photo sont compatibles avec les normes DPOF (Digital Print Order Format). C'est extrêmement pratique pour imprimer sur une imprimante compatible avec la fonction d'impression directe ou pour envoyer des photos à un laboratoire de développement prenant en charge la norme DPOF.

Il est possible que l'icône  s'affiche pour une carte mémoire dont les paramètres d'impression ont été définis par un autre appareil photo compatible DPOF. Ces paramètres seront remplacés par ceux de votre appareil photo.

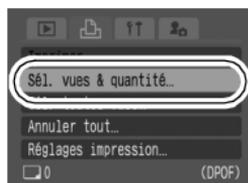
## Images individuelles

### 1 Menu (Imprimer) ► [Sél. vues & quantité]



Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

- La sélection de l'option [Annuler tout] annule tous les paramètres d'impression.



## 2 Utilisez la touche ← ou → pour sélectionner les images à imprimer.

- Les méthodes de sélection varient pour les paramètres Type d'impres. (p. 93).

-  (Standard) /  (Toutes)  
Sélectionnez une image, appuyez sur la touche **FUNC./SET**, puis sélectionnez le nombre d'exemplaires à imprimer (maximum 99) à l'aide de la touche ↑ ou ↓.

Nombre de copies à imprimer



-  (Index)  
Sélectionnez une image, puis appuyez sur la touche **FUNC./SET** pour la sélectionner ou la désélectionner.

Sélection de l'impression de l'index



- Vous pouvez également sélectionner des images en mode de lecture d'index.
- Si l'appareil photo est connecté à une imprimante, la touche  s'allume en bleu lors de la sélection des images. Appuyez alors sur la touche  et vérifiez que [Imprimer] est sélectionné. L'impression commence lorsque vous appuyez sur la touche **FUNC./SET**.

# Toutes les images d'une carte mémoire

## 1 Menu (Imprimer) ► [Sél. toutes vues] ► .

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).

- L'impression d'un exemplaire de chaque image est définie.
- La sélection de l'option [Annuler tout] annule tous les paramètres d'impression.
- Lorsque l'appareil photo est connecté à une imprimante, la touche  s'allume en bleu. Appuyez alors sur la touche  et vérifiez que [Imprimer] est sélectionné. L'impression commence lorsque vous appuyez sur la touche **FUNC./SET**.



## 2 Sélectionnez [OK] et appuyez sur .



- Il est possible que les tirages obtenus avec certaines imprimantes ou effectués par certains laboratoires photo ne reflètent pas les paramètres d'impression spécifiés.
- Il est impossible de définir des paramètres d'impression pour les vidéos.



- Les images sont imprimées dans l'ordre en fonction du numéro de fichier.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 998 images.
- Lorsque [Type d'impres.] est réglé sur [Toutes], vous pouvez définir le nombre d'exemplaires à imprimer. Lorsqu'il est réglé sur [Index], en revanche, vous ne pouvez pas le définir (un seul exemplaire est imprimé).

## Réglage du style d'impression

Une fois le style d'impression défini, sélectionnez les images à imprimer. Vous pouvez sélectionner les paramètres suivants.

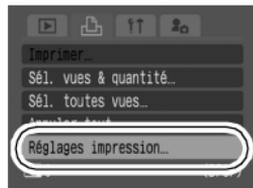
\*Paramètre par défaut

Type d'impres.	 Standard*	Imprime une image par page.
	 Index	Imprime les images sélectionnées ensemble à taille réduite sous la forme d'un index.
	 Toutes	Imprime les images dans les deux formats, standard et index.

 Date (Marche/Arrêt*)	Ajoute la date à l'impression.
 Fichier No (Marche/Arrêt*)	Ajoute le numéro du fichier à l'impression.
Réinit. DPOF (Marche*/Arrêt)	Réinitialise tous les paramètres d'impression après impression des images.

## 1 Menu (Imprimer) ► [Réglages impression].

Reportez-vous à la section  
Menus et paramètres (p. 19).



## 2 Utilisez la touche **↑** ou **↓** pour sélectionner [Type d'impres.], [Date], [Fichier No] et [Réinit. DPOF], puis utilisez la touche **←** ou **→** pour spécifier les paramètres.



- Les paramètres Date et Fichier No varient en fonction du type d'impression comme suit.
  - Index  
Les paramètres [Date] et [Fichier No] ne peuvent pas être définis sur [Marche] en même temps.
  - Standard ou Toutes  
Les paramètres [Date] et [Fichier No] peuvent être réglés sur [Marche] en même temps. Les informations imprimables peuvent toutefois varier d'une imprimante à l'autre.
- Les images datées à l'aide du mode  (Mode d'impression de date de carte postale) (p. 35) sont toujours imprimées avec la date, quel que soit le réglage du paramètre [Date]. Ainsi, si [Date] est également réglé sur [Marche], la date est imprimée deux fois sur ces images.
- Les dates s'impriment dans le style spécifié dans le menu [Date/Heure] (p. 23, Guide en bref p. 8).

# Réglage des paramètres de transfert DPOF



Vous pouvez utiliser l'appareil photo pour définir des paramètres pour les images avant de les télécharger sur un ordinateur. Pour obtenir des instructions sur le transfert d'images sur votre ordinateur, reportez-vous au *Guide de démarrage des logiciels*. Les paramètres utilisés sur l'appareil photo sont compatibles avec les normes DPOF (Digital Print Order Format).

Il est possible que l'icône  s'affiche pour une carte mémoire dont les paramètres de transfert ont été définis par un autre appareil photo compatible DPOF. Ces paramètres seront remplacés par ceux de votre appareil photo.

## 1 Menu (Lecture) .

Reportez-vous à la section *Menus et paramètres* (p. 19).



## Images individuelles

### 2 Sélectionnez [demande] et appuyez sur .

- Sélectionnez [Réinit.] pour annuler tous les paramètres de l'ordre de transfert.



### 3 Utilisez la touche ← ou → pour sélectionner une image à transférer, puis appuyez sur .

- Appuyez à nouveau sur la touche **FUNC./SET** pour désélectionner le paramètre.
- Vous pouvez également sélectionner des images en mode de lecture d'index.

Sélection du transfert



## Toutes les images d'une carte mémoire

### 2 Sélectionnez [Marquer] et appuyez sur .

- Sélectionnez [Réinit.] pour annuler tous les paramètres de l'ordre de transfert.



### 3 Sélectionnez [OK] et appuyez sur .



- Les images sont transférées dans l'ordre en fonction du numéro de fichier.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 998 images.

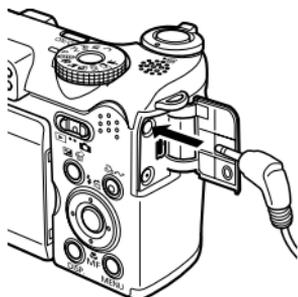
# Visualisation des images sur un écran de télévision

Vous pouvez utiliser un téléviseur compatible vidéo en guise d'écran pour les prises de vue ou la lecture des images à condition qu'il soit connecté à l'appareil photo à l'aide du câble AV fourni.

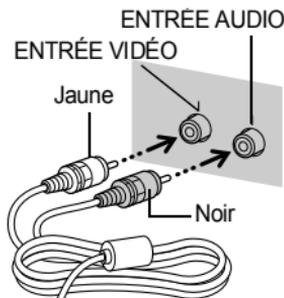
**1 Mettez l'appareil photo et le téléviseur hors tension.**

**2 Connectez le câble AV à la borne A/V OUT de l'appareil photo.**

- Ouvrez le couvre-bornes en glissant un ongle sous l'extrémité gauche et enfoncez complètement la prise du câble AV.



**3 Branchez les autres extrémités du câble AV dans les prises d'entrée vidéo et audio du téléviseur.**



**4 Allumez le téléviseur et passez en mode Vidéo.**

**5 Mettez l'appareil photo sous tension.**



Le signal de sortie vidéo peut être modifié (NTSC ou PAL) en fonction des normes des différents pays (p. 23). Le réglage par défaut varie selon les pays.

- NTSC : Japon, États-Unis, Canada, Taiwan et autres
- PAL : Europe, Asie (sauf Taïwan), Océanie et autres

Si le système vidéo est mal réglé, la sortie de l'appareil photo peut ne pas s'afficher correctement.

## Appareil photo

### L'appareil photo ne fonctionne pas.

L'appareil photo est hors tension.	● Appuyez sur la touche ON/OFF ( <i>Guide en bref</i> p. 9).
Le couvercle du logement de la carte mémoire/compartiment des batteries/piles est ouvert.	● Assurez-vous que le couvercle du logement de la carte mémoire ou du compartiment des batteries/piles est bien fermé ( <i>Guide en bref</i> p. 2).
Les batteries/piles sont chargées dans le mauvais sens.	● Remettez les batteries/piles le bon sens ( <i>Guide en bref</i> p. 5).
Le type de batterie/pile n'est pas correct.	● Utilisez uniquement des piles alcalines neuves de taille AA ou des batteries rechargeables NiMH Canon de AA (p. 112).
La charge des batteries/piles est faible et l'appareil photo ne fonctionne pas. (Le message « Changer les piles » s'affiche).	● Remplacez les batteries/piles de l'appareil photo batteries/piles par 4 piles neuves ou 4 batteries entièrement chargées ( <i>Guide en bref</i> p. 5). ● Utilisez le kit adaptateur secteur ACK600 (vendu séparément) (p. 119).
Mauvais contact entre l'appareil photo et les bornes des batteries/piles.	● Nettoyez les bornes des batteries/piles avec un chiffon propre et sec. ● Rechargez les batteries plusieurs fois.

### Des signaux sonores proviennent de l'intérieur de l'appareil photo.

L'orientation horizontale/verticale de l'appareil photo a été modifiée.	● Le mécanisme d'orientation de l'appareil photo est en cours de fonctionnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
---	---

## Lors de la mise sous tension

### Le message « Carte protégée » s'affiche.

La languette de protection contre l'écriture de la carte mémoire SD ou SDHC est en position « Protection contre l'écriture ».

- Faites glisser la languette de protection contre l'écriture vers le haut lorsque vous procédez à un enregistrement ou à un effacement sur la carte mémoire ou que vous la formatez (p. 114).

### Le menu Date/Heure s'affiche.

La charge de la batterie lithium rechargeable intégrée est faible.

- Rechargez immédiatement la batterie lithium intégrée (*Guide en bref* p. 8).

## Écran LCD

### L'écran s'assombrit.

L'image affichée sur l'écran LCD s'obscurcit lorsque le soleil ou une lumière vive donne directement dessus.

- Ce phénomène est normal sur les appareils de technologie CCD et ne constitue pas un dysfonctionnement. Cette image n'est pas enregistrée lors de la prise d'images fixes, mais bien pour celle de vidéos.

### L'affichage tremblote.

L'affichage tremblote lors d'une prise de vue sous un éclairage fluorescent.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil photo (le tremblement est enregistré dans les vidéos, mais pas dans les images fixes).

### Une barre de lumière (rouge ou violette) s'affiche sur l'écran LCD.

Il arrive parfois qu'une source lumineuse fasse son apparition pendant une prise de vue, comme le soleil ou toute autre source.

- Ce phénomène est normal sur les appareils de technologie CCD et ne constitue pas un dysfonctionnement. Cette barre de lumière n'est pas enregistrée lors de la prise d'images fixes, mais bien pour celle de vidéos.

### apparaît.

Une vitesse d'obturation lente a probablement été sélectionnée en raison d'un éclairage insuffisant.

- Augmentez la vitesse ISO (p. 69), réglez le flash sur un paramètre autre que  (flash désactivé) ou posez l'appareil photo sur quelque chose (un trépied, par exemple) (*Guide en bref* p. 15).

### apparaît.

Cette icône s'affiche en cas d'utilisation d'une carte mémoire dont les réglages d'impression ou de transfert ont été réglés par d'autres appareils photo compatibles DPOF.

- Ces paramètres seront remplacés par ceux de votre appareil photo (p. 91).

### **Des parasites apparaissent./Les mouvements du sujet sont irréguliers.**

L'appareil photo éclaircit automatiquement l'image affichée sur l'écran LCD pour la rendre plus visible lors de prises de vue dans des endroits sombres (p. 12).

- Cela n'a aucune incidence sur l'image prise.

## **Prise de vue**

### **L'appareil photo n'enregistre pas.**

Le sélecteur de mode est en position  (lecture).

- Réglez le sélecteur de mode sur la position  (prise de vue) (*Guide en bref* p. 9).

Le flash est en cours de chargement.

- Lorsque le flash est chargé, le témoin s'allume en orange. Il est alors possible d'effectuer des prises de vue (*Guide en bref* p. 4).

La carte mémoire est pleine.

- Insérez une nouvelle carte mémoire (*Guide en bref* p. 5).
- Si nécessaire, téléchargez les images sur un ordinateur et effacez-les de la carte mémoire pour libérer de l'espace.

La carte mémoire n'est pas formatée correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Formatez la carte mémoire (p. 26).</li> <li>● Si le reformatage ne résout pas le problème, il est possible que les circuits logiques de la carte mémoire soient endommagés. Dans ce cas, veuillez vous adresser au centre d'assistance Canon le plus proche.</li> </ul>
La carte mémoire SD ou SDHC est protégée contre l'écriture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Faites glisser la languette de protection contre l'écriture vers le haut (p. 114).</li> </ul>
L'écran LCD est fermé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque le mode de prise de vue est  et  dans les modes <b>SCN</b>,  ou  permette d'ouvrir l'écran LCD et de prendre le sujet en photo.</li> </ul>

### Image affichée dans le viseur et image enregistrée

En règle générale, l'image enregistrée est plus large que celle visible dans le viseur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez la taille réelle de l'image avec l'écran LCD. Lorsque vous réalisez des prises de vue en gros plan, utilisez l'écran LCD (p. 12).</li> </ul>
---	--

### L'image est floue ou la mise au point est mauvaise.

Le paramètre Faisceau AF est réglé sur la position [Arrêt].	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dans les endroits sombres où il est difficile pour l'appareil photo d'effectuer la mise au point, le paramètre Faisceau AF se déclenche pour vous aider à faire la mise au point. Dans la mesure où il ne se déclenche pas lorsqu'il est désactivé, réglez-le sur [Marche] pour l'activer (p. 21). Prenez soin de ne pas mettre la main devant le faisceau AF lorsque vous utilisez ce dernier.</li> </ul>
L'appareil photo bouge lorsque vous appuyez sur le déclencheur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le réglage du retardateur sur  (2 secondes) retarde le relâchement du déclencheur de 2 secondes, ce qui laisse à l'appareil photo le temps de se stabiliser et permet d'éviter les images floues (<i>Guide en bref</i> p. 18). Vous pouvez obtenir des résultats encore meilleurs en plaçant l'appareil photo sur une surface stable ou en utilisant un trépied.</li> </ul>

Le sujet est en dehors de la plage de mise au point.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Prenez le sujet en photo à la distance de prise de vue correcte (p. 126).</li> </ul>
La mise au point sur le sujet est difficile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez le verrouillage de la mise au point, la mémorisation AF ou la mise au point manuelle pour effectuer la prise de vue (p. 49).</li> </ul>

### Le sujet de l'image enregistrée est trop sombre.

La lumière est insuffisante pour la prise de vue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Réglez le flash sur  (flash activé) (<i>Guide en bref</i> p. 15).</li> </ul>
Le sujet est sous-exposé car les éléments environnants sont trop clairs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Réglez la correction d'exposition sur une valeur positive (+) (p. 57).</li> <li>● Utilisez la fonction de mémorisation d'exposition automatique ou de mesure spot (p. 52, 55).</li> </ul>
Le flash n'atteint pas le sujet, qui est trop éloigné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque vous utilisez le flash intégré, prenez le sujet en photo à une distance de prise de vue correcte (p. 127).</li> <li>● Augmentez la sensibilité ISO, puis effectuez la prise de vue (p. 69).</li> </ul>

### Le sujet de l'image enregistrée est trop clair ou l'image est blanche.

Le sujet est trop près, ce qui rend le flash trop puissant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque vous utilisez le flash intégré, prenez le sujet en photo à une distance de prise de vue correcte (p. 127).</li> </ul>
Le sujet est surexposé car les éléments environnants sont trop foncés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Réglez la correction d'exposition sur une valeur négative (-) (p. 57).</li> <li>● Utilisez la fonction de mémorisation d'exposition automatique ou de mesure spot (p. 52, 55).</li> </ul>
La lumière donnant directement sur l'appareil photo ou réfléchié par le sujet est trop forte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Modifiez l'angle de prise de vue.</li> </ul>
Le flash est activé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Réglez le flash sur  (flash désactivé) (<i>Guide en bref</i> p. 15).</li> </ul>

## L'image contient des parasites.

La vitesse ISO est trop élevée.

- Des vitesses ISO supérieures ou  peuvent augmenter les parasites sur l'image. Pour une meilleure qualité d'image, utilisez la vitesse ISO la plus faible possible (p. 69).

- Dans les modes , , , , ,  et  en mode **SCN**, la vitesse ISO augmente, ce qui peut provoquer l'apparition de parasites.

## Des points blancs apparaissent sur l'image.

La lumière du flash a été réfléchi par des particules de poussière ou des insectes en suspension dans l'air. Cela se remarque plus particulièrement en cas de prise de vue avec le grand angle ou lorsque vous augmentez la valeur d'ouverture en mode **Av**.

- Ce phénomène se produit avec les appareils photo numériques et ne constitue pas un dysfonctionnement.

## Les yeux sont rouges.

La lumière est réfléchi par les yeux lorsque le flash est utilisé dans des endroits sombres.

- Effectuez la prise de vue en réglant la fonction de réduction d'yeux rouges sur Marche (*Guide en bref* p. 15). Pour que ce mode soit efficace, les sujets doivent directement faire face à la lampe atténuateur d'yeux rouges. Demandez-leur de regarder la lampe bien en face.
- Les résultats seront encore meilleurs en augmentant l'éclairage intérieur ou en vous rapprochant des sujets. L'obturateur ne s'active qu'environ 1 seconde après la lampe atténuateur d'yeux rouges afin d'améliorer l'effet obtenu.

## La prise de vue en continu ralentit.

Les performances de la carte mémoire ont diminué.

- Pour améliorer les performances de la prise de vue en continu, il est conseillé d'appliquer un formatage simple à la carte mémoire qui se trouve dans l'appareil photo après avoir enregistré toutes les images sur un ordinateur (p. 26).

## L'enregistrement des images sur la carte mémoire

La carte mémoire a été formatée dans un autre appareil photo.

- Utilisez une carte mémoire formatée dans votre appareil photo (p. 26).

## L'objectif ne se rétracte pas.

Le couvercle du logement de la carte mémoire ou du compartiment des batteries/piles a été ouvert alors que l'appareil photo était sous tension.

- Fermez le couvercle du logement de la carte mémoire/compartiment des batteries/piles, puis mettez l'appareil photo hors tension (*Guide en bref* p. 5).

## Réalisation de vidéos

### Il arrive que la durée d'enregistrement ne s'affiche pas correctement ou que la prise de vidéo s'interrompe de manière imprévue.

Les types de cartes mémoire suivants sont utilisés.

- Cartes à enregistrement lent
- Cartes formatées sur un ordinateur ou sur un autre appareil photo
- Cartes sur lesquelles des images ont été enregistrées et effacées à de nombreuses reprises

- Même si la durée d'enregistrement ne s'affiche pas correctement pendant la prise, la vidéo sera bien enregistrée sur la carte mémoire. La durée d'enregistrement s'affichera correctement si vous formatez la carte mémoire dans cet appareil photo (sauf s'il s'agit d'une carte mémoire à enregistrement lent) (p. 26).

## « ! » s'affiche en rouge sur l'écran LCD et la prise de vue est automatiquement interrompue.

L'espace disponible sur la carte mémoire intégrée est insuffisant.

- Essayez les procédures suivantes.
  - Effectuez un formatage simple de la carte avant la prise de vidéos (p. 26)
  - Diminuez le nombre de pixels d'enregistrement ou d'images par seconde (p. 40)
  - Utilisez une carte mémoire à grande vitesse (SDC-512MSH, etc.)

## Le zoom ne fonctionne pas.

La commande de zoom a été actionnée pendant une prise de vue en mode Vidéo.

- Actionnez le zoom avant la prise de vue en mode Vidéo (*Guide en bref* p. 14). Notez que le zoom numérique est disponible pendant la prise de vue, mais uniquement en mode vidéo Standard.

## Lecture

### Lecture impossible.

Vous avez tenté de lire des photos prises avec un autre appareil photo ou des images modifiées avec un ordinateur.

- Les images en provenance d'un ordinateur ne peuvent être lues que si elles sont introduites dans l'appareil photo à l'aide du logiciel ZoomBrowser EX ou ImageBrowser fourni.

Le nom de fichier a été modifié avec un ordinateur ou l'emplacement du fichier a changé.

- Définissez le nom ou l'emplacement du fichier conformément au format/à la structure des fichiers de l'appareil photo. (Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de démarrage des logiciels*.)

### Les vidéos ne peuvent pas être éditées.

Certaines vidéos prises avec un autre appareil photo ne peuvent pas être éditées.

## Les vidéos ne sont pas lues correctement.

Les vidéos enregistrées avec un grand nombre de pixels d'enregistrement et des cadences de prise de vue élevées peuvent s'interrompre momentanément lorsqu'elles sont lues sur des cartes mémoire à lecture lente.

Vous risquez de constater des défauts d'image et de son si vous lisez une vidéo sur un ordinateur qui n'est pas assez puissant.

## La lecture des images de la carte mémoire est lente.

La carte mémoire a été formatée dans un autre appareil photo.

- Utilisez une carte mémoire formatée dans votre appareil photo (p. 26).

## Batteries/piles

### Les batteries/piles se déchargent rapidement.

Le type de batterie/pile n'est pas correct.

- Utilisez uniquement des piles alcalines neuves de type AA ou des batteries rechargeables NiMH Canon de AA (p. 112).

La capacité des batteries/piles diminue à des températures basses.

- En cas de prise de vue dans un endroit froid, réchauffez les batteries/piles en les plaçant dans votre poche, par exemple, avant de les utiliser.

Les bornes des batteries/piles sont sales.

- Nettoyez soigneusement les bornes avec un chiffon sec avant utilisation.
- Rechargez les batteries plusieurs fois.

### Si vous utilisez des batteries rechargeables NiMH Canon de type AA

Comme les batteries n'ont pas été utilisées pendant plus d'un an, leur capacité de recharge a diminué.

- Les performances de charge devraient revenir à la normale après avoir rechargé et déchargé complètement les batteries à plusieurs reprises.

La durée de vie des batteries est dépassée.

- Remplacez les quatre batteries par des nouvelles.

## Sortie sur le téléviseur

### Le paramètre du système vidéo est incorrect.

Le paramètre du système vidéo est incorrect.

- Réglez le système vidéo de votre téléviseur sur le paramètre approprié, NTSC ou PAL (p. 23).

Prise de vue en mode Assemblage.

- La sortie ne s'affiche pas sur un téléviseur en mode Assemblage. Prenez la photo dans un mode de prise de vue différent (*Guide en bref* p. 11).

## Impression avec une imprimante compatible avec la fonction d'impression directe

### Impossible d'imprimer.

L'appareil photo et l'imprimante ne sont pas correctement connectés.

- Veillez à connecter l'appareil photo et l'imprimante correctement à l'aide du câble approprié.

L'imprimante est hors tension.

- Mettez l'imprimante sous tension.

La méthode de connexion de l'imprimante n'est pas correcte.

- Dans le menu  (Configurer), sélectionnez [Méthode impr.], puis [Auto] (p. 24).

# Liste des messages

Les messages suivants peuvent s'afficher sur l'écran LCD lors de la prise de vue ou de la lecture.

Pour consulter les messages qui s'affichent lors de la connexion d'une imprimante, reportez-vous au *Guide d'utilisation de l'impression directe*.

## Occupé...

L'image est enregistrée sur la carte mémoire ou est lue depuis cette dernière. Le mode Lecture est en cours de démarrage.

## Carte mémoire absente

Vous avez mis l'appareil photo sous tension sans avoir installé de carte mémoire ou la carte mémoire installée est mal orientée (*Guide en bref* p. 5).

## Carte protégée

La carte mémoire SD ou SDHC est protégée contre l'écriture.

## Enregistrement impossible

Vous avez tenté d'effectuer une prise de vue sans avoir installé de carte mémoire ou en l'ayant mal orientée ou vous avez tenté de joindre un mém. vocal à une vidéo.

## Erreur carte mémoire

La carte mémoire fonctionne mal. En la formatant à l'aide de l'appareil photo, vous pourrez peut-être la réutiliser. Toutefois, si ce message d'erreur apparaît même lorsque vous utilisez la carte mémoire fournie, contactez le centre d'assistance Canon le plus proche, car le problème vient peut-être de l'appareil photo.

## Carte mémoire pleine

La carte mémoire est pleine et aucune image supplémentaire ne peut être enregistrée. Il est également impossible d'enregistrer d'autres paramètres d'image ou mém. vocaux.

## Nom incorrect!

L'image n'a pas pu être créée, car le dossier contient déjà une image du même nom ou le nombre maximal de fichiers a été atteint. Dans le menu Configurer, réglez [N° fichiers] sur [Réinit. Auto] ; sinon, sauvegardez toutes les images que vous souhaitez conserver sur votre ordinateur, puis reformattez la carte mémoire. Veuillez noter que le formatage efface toutes les images existantes ainsi que les autres données.

## Changer les batteries/piles

La charge des batteries/piles est insuffisante pour pouvoir utiliser l'appareil photo. Remplacez immédiatement les quatre piles par des piles alcalines de type AA neuves ou des batteries rechargeables NiMH de type AA Canon chargées.

## Aucune image

Aucune image n'est enregistrée sur la carte mémoire.

## Image trop grande

Vous avez essayé de lire une image d'une taille supérieure à 4992 x 3328 pixels ou contenant un gros volume de données.

## Format JPEG incompatible

Vous avez tenté de lire une image JPEG incompatible (une image qui a été téléchargée sur un ordinateur et modifiée, etc.).

## RAW

Vous avez essayé de lire une image RAW.

## Image inconnue

Vous avez tenté de lire une image corrompue, une image incompatible (format propriétaire utilisé par l'appareil photo d'un autre fabricant, etc.), une image modifiée sur un ordinateur ou un clip vidéo enregistré par un autre appareil photo.

## Agrandissement impossible

Vous avez tenté d'agrandir une image enregistrée dans un appareil photo ou un type de données différent, une image modifiée avec un ordinateur ou une vidéo.

### **Rotation Impossible**

Vous avez tenté de faire pivoter une image enregistrée dans un appareil photo ou un type de données différent, une image modifiée avec un ordinateur.

### **Format WAVE incompatible**

Un mém. vocal ne peut pas être ajouté à cette image car le type de données du mém. est incorrect.

### **Impossible modifier image**

Vous avez tenté d'appliquer un effet Mes couleurs à une vidéo ou à une image enregistrée sur un autre appareil photo.

### **Transfert impossible!**

Lors du transfert d'images vers l'ordinateur via le menu Transfert direct, vous avez tenté de sélectionner une image contenant des données endommagées, une image prise avec un appareil photo ou un type de données différent. Vous avez peut-être tenté de sélectionner une vidéo lorsque [Papier peint] était sélectionné dans le menu Transfert direct.

### **Protégée!**

Vous avez tenté d'effacer ou d'éditer une image, une vidéo ou un mém. vocal protégé.

### **Trop d'annotation**

Trop d'images ont été marquées avec des paramètres d'impression ou de transfert. Plus aucun traitement n'est possible.

### **Clôture impossible**

Impossible d'enregistrer les paramètres d'impression ou de transfert.

### **image indisponible**

Vous avez essayé de définir des paramètres d'impression pour une image non JPEG.

### **Erreur communication**

L'ordinateur n'a pas pu télécharger l'image en raison du grand nombre d'images (environ 1 000) stockées sur la carte mémoire.

## Erreur objectif, redémarrer

Une erreur a été détectée lorsque l'objectif était en mouvement et la mise hors tension s'est déclenchée automatiquement. Cette erreur peut se produire si vous tenez l'objectif lorsqu'il est en mouvement ou que vous l'utilisez dans un environnement trop chargé en poussières ou sable. Essayez de remettre l'appareil photo sous tension et poursuivez la prise de vue ou la lecture. Si ce message continue de s'afficher, contactez le centre d'assistance Canon le plus proche. L'objectif peut être défectueux.

## Exx

(xx : numéro) L'appareil photo a détecté une erreur. Mettez l'appareil photo hors tension, puis de nouveau sous tension et prenez ou lisez une photo. Si le code d'erreur s'affiche à nouveau, cela signifie qu'un problème a été détecté. Notez le numéro et contactez le centre d'assistance Canon. Si un code d'erreur s'affiche immédiatement après une prise de vue, il est possible que l'image n'ait pas été enregistrée. Vérifiez l'image en mode Lecture.

---

## Manipulation des batteries/piles

### Charge des batteries/piles

L'icône et le message suivants s'affichent.



/Le témoin d'alimentation clignote en vert

La charge des batteries/piles est faible. Si vous devez utiliser l'appareil photo pour une durée prolongée, remplacez les batteries/piles dès que possible.

### Changer les batteries/piles

Les batteries/piles sont complètement déchargées et l'appareil photo ne peut plus fonctionner. Remplacez-les immédiatement.

### Précautions de manipulation des batteries/piles

- **Cet appareil photo utilise des piles alcalines de type AA ou des batteries rechargeables NiMH de type AA Canon (vendues séparément).**

L'utilisation de batteries NiCd (nickel-cadmium) de type AA est possible mais non recommandée, car les performances peuvent être altérées.

- **Les performances des piles alcalines pouvant varier suivant la marque, la durée de fonctionnement des batteries/piles que vous achetez peut être inférieure à celles fournies avec l'appareil photo.**
- **Lorsque vous utilisez l'appareil photo à des températures basses ou pendant de longues périodes, nous vous recommandons d'utiliser des batteries rechargeables NiMH de type AA Canon (vendues séparément).**

Si vous utilisez des piles alcalines partiellement déchargées par température basse, la durée de fonctionnement de l'appareil photo peut être réduite. De par leur nature, les piles alcalines peuvent expirer plus rapidement que des batteries rechargeables NiMH.

- **N'utilisez jamais des batteries chargées avec des batteries partiellement déchargées.**  
Une fuite des batteries partiellement chargées est en effet possible.
- **Veillez à respecter le signes des bornes (+ et -) indiqués sur les batteries/piles afin de ne pas les inverser.**
- **N'associez pas différents types de batteries/piles ou des batteries/piles de fabricants différents.**

- **Avant d'installer les batteries/piles, essuyez les bornes avec un chiffon sec.**

Si les bornes des batteries sont souillées suite à leur manipulation avec les doigts ou autre, le nombre d'images enregistrables peut être considérablement diminué ou le temps d'utilisation peut être réduit.

- **À basses températures, les performances des batteries/piles peuvent diminuer et l'icône de batterie faible (  ) peut s'afficher plus tôt que d'habitude.**

Dans ces conditions, pour rétablir leurs performances, réchauffez-les en les plaçant dans une poche immédiatement avant de les utiliser.

- **Veillez à ne pas les mettre dans une poche avec des objets métalliques tels qu'un porte-clés.**

Vous risquez en effet de provoquer un court-circuit.

- **Si vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant de longues périodes, retirez les batteries/piles de l'appareil photo et rangez-les séparément.**

Si vous laissez les batteries/piles dans l'appareil photo, celui-ci peut être endommagé par une fuite de liquide d'une batterie/pile.



## AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais des batteries/piles abîmées ou des batteries/piles dont l'enveloppe de protection externe a été complètement ou partiellement enlevée ou détachée, car celles-ci présentent un risque de fuite, de surchauffe ou d'éclatement. Vérifiez toujours l'intégrité des batteries/piles que vous achetez en magasin avant de les charger car il peut arriver que l'enveloppe de protection soit défectueuse. N'utilisez pas des batteries/piles dont l'enveloppe de protection est défectueuse.

**N'utilisez jamais de batteries/piles se présentant comme ceci.**



Batteries/piles dont l'enveloppe de protection (gaine d'isolement électrique) est partiellement ou entièrement enlevée.



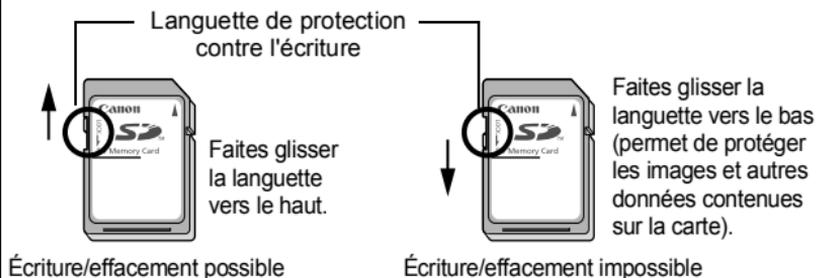
L'électrode positive (borne +) est écrasée.



La borne négative est correctement formée (ressortant de la base métallique), mais l'enveloppe de protection ne couvre pas le bord de la base métallique.

## Manipulation de la carte mémoire

### Languette de protection contre l'écriture de la carte mémoire SD ou SDHC



### Précautions à prendre lors de la manipulation

- Les cartes mémoire sont des dispositifs électroniques de haute précision. Ne les pliez pas, n'exercez aucune pression sur elles et évitez-leur tout choc ou vibration.
- N'essayez pas de démonter ni de modifier la carte mémoire.
- Ne laissez pas de la poussière, de l'eau ou des corps étrangers entrer en contact avec les bornes situées à l'arrière de la carte. Ne touchez pas les bornes avec les mains ou des objets métalliques.
- N'enlevez pas l'étiquette d'origine de la carte mémoire et ne la recouvrez pas avec une autre étiquette ou un autocollant.
- Lorsque vous écrivez sur la carte mémoire, n'utilisez pas un crayon ou un stylo à bille. Utilisez uniquement un stylo à pointe souple (un feutre, par exemple).
- N'utilisez pas et n'entreposez pas les cartes mémoire dans les endroits mentionnés ci-dessous :
  - Endroits exposés à la poussière ou au sable
  - Endroits exposés à une humidité et des températures élevées
- Dans la mesure où les données enregistrées sur la carte mémoire peuvent être endommagées ou effacées, en tout ou en partie, du fait de parasites électriques, de l'électricité statique ou d'un dysfonctionnement de la carte, il est conseillé d'effectuer une copie de sauvegarde des données importantes.

## Formatage

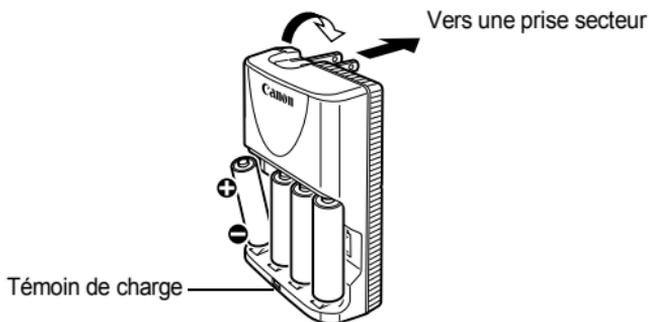
- **Veillez noter que le formatage (l'initialisation) d'une carte mémoire efface toutes les données, y compris les images protégées.**
- **Il est conseillé d'utiliser des cartes mémoire qui ont été formatées dans votre appareil photo.**
  - La carte fournie avec l'appareil photo peut être utilisée sans formatage supplémentaire.
  - Une carte mémoire défectueuse peut être à l'origine d'un mauvais fonctionnement de l'appareil photo. Un reformatage de la carte mémoire peut résoudre le problème.
  - Lorsqu'une carte mémoire d'une autre marque que Canon fonctionne mal, son reformatage peut résoudre le problème.
  - Des cartes mémoire formatées sur d'autres appareils photo, ordinateurs ou périphériques risquent de ne pas fonctionner correctement dans cet appareil photo. Dans ce cas, reformatez la carte mémoire avec le présent appareil.
- **Si l'appareil photo n'effectue pas le formatage correctement, mettez l'appareil hors tension et réinsérez la carte mémoire. Remettez ensuite l'appareil photo sous tension et formatez à nouveau la carte.**
- **Prenez des précautions lorsque vous transférez ou lorsque vous vous débarrassez d'une carte mémoire. Le formatage ou l'effacement des données contenues sur une carte mémoire modifie simplement les informations de gestion des fichiers de la carte et ne garantit en rien que son contenu est totalement supprimé.**

Lorsque vous vous débarrassez d'une carte mémoire, prenez soin par exemple de détruire physiquement la carte afin d'éviter toute fuite d'informations personnelles.

## Utilisation des kits d'alimentation (vendus séparément)

### Utilisation des batteries rechargeables (Batteries rechargeables et chargeur CBK4-300)

Ce kit comprend un chargeur de batterie et quatre batteries rechargeables NiMH de type AA. Chargez les batteries comme illustré ci-dessous.



- Une fois les batteries insérées, branchez le chargeur (CB-5AH) directement à une prise de courant ou à l'aide du cordon d'alimentation (CB-5AHE, non illustré).
- N'ajoutez pas de batteries supplémentaires une fois que le chargement a commencé.
- Le témoin de charge clignote pendant la charge, puis reste allumé lorsque la charge est terminée.



- Le chargeur de batterie CB-5AH/CB-5AHE est exclusivement réservé au chargement des batteries rechargeables NiMH de type AA NB-3AH et NB-2AH Canon. N'essayez pas de charger d'autres types de batteries.
- N'associez pas des batteries achetées à des dates différentes ou dont la charge n'est pas identique. Lors de la charge des batteries, rechargez toujours les 4 batteries en même temps.
- N'essayez pas de recharger des batteries entièrement chargées, au risque d'en réduire ou d'en affecter les performances. De même, ne chargez pas les batteries pendant plus de 24 heures consécutives.
- Ne rechargez pas les batteries dans des endroits confinés qui tendent à accumuler la chaleur.
- Ne rechargez pas les batteries tant que le message « Changer les piles » ne s'affiche pas sur l'écran LCD. La recharge répétée des batteries avant qu'elles soient complètement déchargées entraîne en effet une perte de la capacité.
- Essayez les bornes des batteries avec un chiffon sec dans les situations suivantes pour les débarrasser d'éventuelles salissures :
  - Si la durée d'utilisation des batteries a diminué considérablement
  - Si le nombre d'images enregistrables a diminué considérablement
  - Avant de charger les batteries (insérez et retirez deux-trois fois les batteries avant de les charger)
  - Lorsque la charge se termine en l'espace de quelques minutes (le témoin du chargeur de batterie reste allumé)
- Il peut arriver que vous ne parveniez pas à charger complètement les batteries en raison de leurs caractéristiques directement après l'achat ou après de longues périodes d'inutilisation. Dans ce cas, après les avoir chargées entièrement, utilisez les batteries jusqu'à les décharger entièrement. Procédez ainsi plusieurs fois afin de restaurer les performances des batteries.

- En cas d'inutilisation des batteries pendant une période prolongée (environ 1 an), il est recommandé de décharger entièrement les batteries de l'appareil photo avant de les ranger à température ambiante (0 à 30 °C/32 à 90 °F) et à un taux d'humidité faible. Ranger les batteries complètement chargées risque de réduire leur durée de vie ou d'altérer leurs performances.

De nouveau, si vous n'utilisez pas les batteries pendant plus de 1 an, chargez-les et déchargez-les complètement une fois par an dans l'appareil photo avant de les ranger.

- Si l'utilisation des batteries s'est considérablement réduite bien que vous ayez essuyé les bornes de chacune d'elles et que vous les ayez chargées jusqu'à ce que le témoin du chargeur reste allumé, cela peut indiquer que la durée de vie des batteries est dépassée. Remplacez-les par des batteries neuves. Si vous devez acheter des batteries neuves, choisissez des batteries rechargeables NiMH de type AA Canon.
- Laisser les batteries dans l'appareil photo ou le chargeur risque de l'endommager en cas de fuite de liquide d'une batterie. Si vous ne les utilisez pas, retirez les batteries de l'appareil photo ou du chargeur et rangez-les dans un endroit frais et sec.



- Il faut environ 4 heures et 40 minutes au chargeur pour recharger complètement les batteries lorsqu'elles sont complètement déchargées (tel que déterminé par les tests effectués dans les laboratoires Canon).

Chargez les batteries dans un environnement où la température se situe entre 0 et 35 °C (32 à 95 °F).

- La durée de charge varie en fonction de la température ambiante et de l'état de charge des batteries.
- Le chargeur de batterie peut émettre un son lors de la charge. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Vous pouvez également utiliser le kit batteries/chargeur de batterie CBK4-200.

## Utilisation du kit adaptateur secteur ACK600

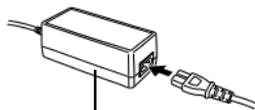
Il est préférable d'alimenter l'appareil photo avec le kit adaptateur secteur ACK600 (vendu séparément) lorsque vous l'utilisez pendant des périodes prolongées ou que vous le connectez à un ordinateur.



Mettez l'appareil photo hors tension avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur.

1

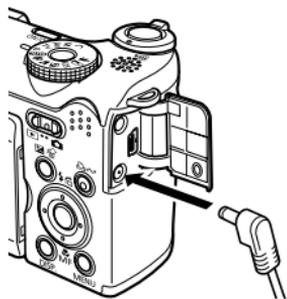
**Raccordez d'abord le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur compact avant de brancher l'autre extrémité sur la prise secteur.**



Adaptateur secteur compact CA-PS500

2

**Ouvrez le couvre-bornes et branchez le cordon sur le connecteur DC IN (entrée d'alimentation).**



## Utilisation des objectifs (vendus séparément)

L'appareil photo permet d'utiliser le convertisseur grand angle WC-DC58N et le téléconvertisseur TC-DC58N vendus séparément. Pour les fixer, vous devez également utiliser l'adaptateur de conversion optique LA-DC58F vendu séparément.



- Lors de l'adaptation du convertisseur grand angle ou du téléconvertisseur, veillez à les fixer correctement. S'ils se desserrent, ils peuvent tomber de l'adaptateur et blesser quelqu'un avec des éclats de verre.
- Ne regardez jamais vers le soleil ou une lumière intense à travers l'objectif, le convertisseur grand angle ou le téléconvertisseur au risque d'être aveuglé ou de souffrir des troubles de la vue.



- Si vous utilisez le flash avec ces accessoires, la zone extérieure de l'image enregistrée (particulièrement le coin inférieur droit) apparaîtra relativement sombre.
- Lorsque vous utilisez le téléconvertisseur, réglez la focale sur la position téléobjectif. Avec les autres paramètres de zoom, l'image apparaît comme si ses coins avaient été coupés.
- Lorsque vous utilisez le convertisseur grand angle, réglez l'appareil photo sur grand angle maximum.
- Si vous utilisez le viseur pour prendre des photos, une partie de la vue est entravée par ces accessoires. Utilisez l'écran LCD.

### ■ Convertisseur grand angle WC-DC58N

Utilisez ce convertisseur pour prendre des photos à grand angle. Le convertisseur grand angle change la distance focale de l'objectif de l'appareil photo d'un facteur de 0,7x (le diamètre du filetage est 58 mm).

### ■ Téléconvertisseur TC-DC58N

Cet objectif sert à prendre des photos en téléobjectif. Il change la distance focale de l'objectif de l'appareil photo d'un facteur de 1,75x (le diamètre du filetage est 58 mm).



Il n'est pas possible de fixer un pare-soleil ou un filtre au convertisseur grand angle, ni au téléconvertisseur.

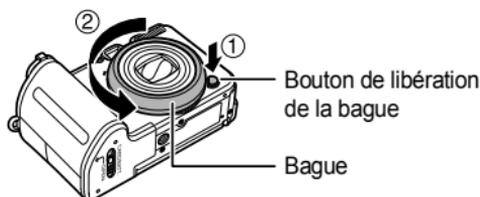
## ■ Adaptateur de conversion optique LA-DC58F

Adaptateur optique indispensable pour fixer le convertisseur grand angle et le téléconvertisseur (diamètre du filetage de 58 mm).

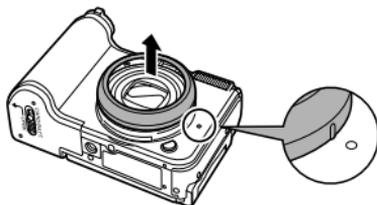
### Fixation d'un objectif

**1** Assurez-vous que l'appareil photo est hors tension.

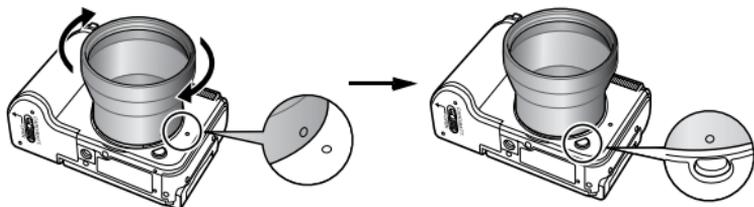
**2** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de libération de la bague et faites tourner la bague dans le sens de la flèche.



**3** Lorsque le repère  de l'appareil photo et le repère  de la bague sont alignés, retirez la bague.



- 4** **Alignez le repère ● de l'adaptateur de conversion optique sur le repère ○ de l'appareil photo, puis faites tourner l'adaptateur dans le sens des flèches jusqu'au bouton de libération de la bague de l'appareil photo.**



- Pour retirer l'adaptateur de conversion optique, faites-le tourner dans le sens contraire tout en maintenant le bouton de libération de la bague enfoncé.

- 5** **Placez l'objectif sur l'adaptateur et faites-le tourner dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé.**

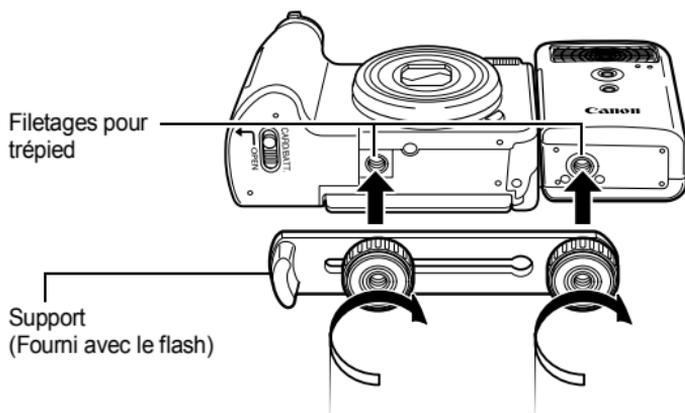


- Éliminez toute poussière ou saleté pouvant se trouver sur les objectifs de conversion avec un soufflet pour objectif avant usage. L'appareil photo risque de faire la mise au point sur la poussière résiduelle.
- Manipulez les objectifs avec précaution pour éviter d'y laisser des traces de doigts.
- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil photo ou l'adaptateur lorsque vous retirez la bague.
- Lorsque vous utilisez ces accessoires, vous ne pouvez pas prendre de photos en mode . Il sera en outre impossible d'utiliser le logiciel PhotoStitch de l'ordinateur pour assembler les images avec précision.

## Utilisation d'un flash monté en externe (vendu séparément)

### Flash haute puissance HF-DC1

Ce flash vient en complément du flash intégré de l'appareil photo lorsque le sujet est trop éloigné pour être correctement éclairé. Procédez comme suit pour fixer l'appareil photo et le flash haute puissance au support. Veuillez lire les instructions fournies avec le flash ainsi que l'explication suivante.





- Lors de la prise de photos en mode **M**, le flash haute puissance ne se déclenche pas.
- Le temps de charge du flash augmente à mesure que la charge des batteries diminue. Réglez toujours le commutateur d'alimentation/sélecteur de mode sur la position [OFF] lorsque vous n'utilisez plus le flash.
- Veillez à ne pas toucher les fenêtres du flash ou du capteur avec les doigts pendant que vous utilisez le flash.
- Le flash peut se déclencher si un autre flash est utilisé à proximité.
- Il arrive que le flash haute puissance ne se déclenche pas à l'extérieur lorsqu'il fait plein jour ou lorsqu'il n'y a pas d'éléments réfléchissant la lumière.
- Pour les prises de vue en rafale, même si le flash se déclenche pour la première prise, il ne se déclenche pas pour les suivantes.
- Serrez les vis de fixation de façon à ce qu'elles ne se dévissent pas. Sinon, l'appareil photo et le flash risquent de tomber et, ce faisant, d'être endommagés.



- Avant de fixer le support au flash, vérifiez que la batterie lithium (CR123A ou DL123) est installée.
- Pour éclairer correctement les sujets, installez le flash de façon à ce qu'il soit à la verticale sur le côté de l'appareil photo et parallèle au panneau avant de celui-ci.
- Vous pouvez utiliser un trépied même lorsque le flash est fixé.

## ■ Batteries/piles

### ● La charge est considérablement réduite

Si la durée d'utilisation des batteries/piles a diminué considérablement, essayez les bornes avec un chiffon sec. Les bornes ont peut-être été salies avec les doigts.

### ● Utilisation à des températures basses

Achetez une batterie lithium générique de rechange (CR123A ou DL123). Il est conseillé de mettre la batterie/pile de rechange dans votre poche afin de la réchauffer avant de remplacer la batterie/pile du flash.

### ● Inutilisation pour une période prolongée

Le fait de laisser les batteries/piles dans le flash haute puissance risque de provoquer une fuite du liquide et d'endommager le produit. Retirez-les du flash haute puissance et rangez-les dans un endroit frais et sec.

## Soins et entretien de l'appareil photo

N'utilisez jamais de solvants, de benzine, de nettoyeurs synthétiques ou d'eau pour nettoyer l'appareil. Ces substances risquent de le déformer ou de l'endommager.

### Boîtier de l'appareil photo

Essayez doucement le boîtier de l'appareil photo pour enlever les saletés à l'aide d'un chiffon doux ou d'un essuie-lunettes.

### Objectif

Éliminez tout d'abord la poussière et la saleté à l'aide d'un soufflet, puis essuyez doucement l'objectif avec un chiffon doux pour enlever toute poussière résiduelle.



N'utilisez jamais de nettoyeurs synthétiques sur le boîtier ou l'objectif de l'appareil photo. S'il reste de la poussière, contactez le centre d'assistance Canon le plus proche répertorié au verso de la Brochure sur le système de garantie européenne (EWS).

### Viseur et écran LCD

Utilisez un soufflet pour objectif pour éliminer la poussière et la saleté. Si nécessaire, essuyez-le doucement à l'aide d'un chiffon doux ou d'un essuie-lunettes pour éliminer la saleté tenace.



Veillez à ne pas frotter ni appuyer trop fort sur l'écran LCD, car vous risqueriez de l'endommager ou de provoquer d'autres problèmes.

## Caractéristiques

Toutes les données sont basées sur les méthodes de test standard de Canon et peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

### PowerShot A640/A630

Pixel effectifs de l'appareil photo	: PowerShot A640 : environ 10 millions PowerShot A630 : environ 8 millions
Capteur d'images	: PowerShot A640 CCD 1/1,8 pouce (nombre total de pixels : environ 10,4 millions) PowerShot A630 CCD 1/1,8 pouce (nombre total de pixels : environ 8,3 millions)
Objectif	: 7,3 (GA) – 29,2 (T) mm Équivalent en format 24x36 : 35 (GA) – 140 (T) mm f/2.8 (GA) – f/4.1 (T)
Zoom numérique	: Images fixes/vidéos : environ 4x (jusqu'à environ 16x en combinaison avec le zoom optique)
Visueur optique	: Visueur zoom à image réelle
Écran LCD	: LCD couleur TFT en silicium polycristallin basse température de 2,5 pouces, environ 115 000 pixels (couverture d'image 100 %)
Système autofocus (AF)	: Autofocus TTL La mémorisation AF et la mise au point manuelle sont disponibles Zone de mise au point : (AiAF) 9 collimateurs/(AF) 1 collimateur (1 point de focalisation : fixé au centre ou FlexiZone AF)
Distance de prise de vue (depuis l'objectif)	: Normal : 45 cm (1,5 pieds.) – infini Macro : 1 – 45 cm (GA)/25 – 45 cm (T) (0,39 – 18 pouces (GA)/9,8 – 18 pouces (T)) Mise au point manuelle : 1 cm (0,39 pouce) – infini (GA)/25 cm (9,8 pouces) – infini (T)
Déclencheur	: Déclencheur mécanique + Déclencheur électronique
Vitesses d'obturation	: 15 – 1/2500 s • La vitesse d'obturation varie en fonction du mode de prise de vue. • Traitement de réduction des parasites pour les vitesses d'obturation lentes de 1,3 s ou inférieures.

(GA) : Grand angle (T) : Téléobjectif maximum

Système de mesure	: Evaluative, Prédominance centrale ou Spot (centre/point AF)
Correction d'exposition	: $\pm 2,0$ arrêts par incréments de 1/3 d'arrêt, décalage auto disponible
Vitesse ISO	: Auto*, Sens. ISO élevée auto* et équivalent 80/100/200/400/800 ISO * L'appareil photo sélectionne automatiquement la vitesse optimale lorsque les paramètres Auto ou Sens. ISO élevée auto sont définis.
Balance Blancs	: TTL auto, Lum.Naturel., Ombragé, Lum.Tungsten, Lum.Fluo, Lum.Fluo H, Sous-marin ou personnalisée
Flash intégré	: Auto*, activé*, désactivé * Les paramètres Réduction yeux rouges et Synchro lente sont disponibles. Les paramètres Mem. Expo au flash et flash 1er rideau/2nd rideau sont disponibles.
Portée du flash	: Normal : 45 cm – 4,2 m (1,5 – 14 pieds) (GA)/ 45 cm – 3 m (1,5 – 10 pieds) (T) Macro : 25 – 45 cm (9,8 pouces – 1,5 pieds) (GA/T) (Lorsque la vitesse ISO est définie sur AUTO.)
Correction d'exposition du flash	: $\pm 2$ arrêts par incréments de 1/3 d'arrêt
Modes de prise de vue	: Auto Zone de création : <b>P</b> (Programme), <b>Tv</b> (Priorité à la vitesse), <b>Av</b> (Priorité à l'ouverture), <b>M</b> (Manuel), <b>C</b> (Personnaliser) Zone dédiée à l'image : Portrait, Paysage, Nocturne, Scène*, Assemblage et Vidéo** * Mode Nuit, Enfants & animaux, Intérieur, Feuillages, Neige, Plage, Feu d'artifice, Sous-marin, Permuter couleur et Couleur contrastée. ** Standard, Compact, Couleur contrastée et Permuter couleur.
Prise de vue en continu	: PowerShot A640 : environ 1,5 photo/s (mode Haute/Fine) PowerShot A630 : environ 1,8 photo/s (mode Haute/Fine)
Retardateur	: Déclencheur activé après 2 s/10 s environ et fonction Au choix
Prise de vue à partir d'un ordinateur	: Avec une connexion USB, il est possible d'effectuer des prises de vue en utilisant le logiciel fourni (PowerShot A640 uniquement).

(GA) : Grand angle (T) : Téléobjectif maximum

Support d'enregistrement	: Carte mémoire SD ou SDHC/MultiMediaCard	
Format de fichier	: DCF (Système de format de fichiers propriétaire), compatible DPOF	
Type de données	(Images fixes) :	Exif 2.2 (JPEG) Mém. vocal : WAVE (mono)
	(Vidéos) :	AVI (Données d'image : Motion JPEG ; données audio : WAVE (mono))
	* Cet appareil photo numérique prend en charge Exif 2.2 (également appelé « Exif Print »). Exif Print est une norme permettant d'améliorer la communication entre les appareils photo numériques et les imprimantes. Si l'appareil photo est connecté à une imprimante compatible Exif Print, les données d'image des prises de vue d'origine sont utilisées et optimisées, ce qui permet de générer des tirages d'une qualité extrêmement élevée.	
Compression	: Super-Fin, Fin, Normal	
Nombre de pixels d'enregistrement	(Images fixes) :	PowerShot A640
	Haute	: 3648 x 2736 pixels
	Moyenne 1	: 2816 x 2112 pixels
	Moyenne 2	: 2272 x 1704 pixels
	Moyenne 3	: 1600 x 1200 pixels
	Basse	: 640 x 480 pixels
	Carte postale	: 1600 x 1200 pixels
	Écran large	: 3648 x 2048 pixels
	PowerShot A630	
	Haute	: 3264 x 2448 pixels
	Moyenne 1	: 2592 x 1944 pixels
	Moyenne 2	: 2048 x 1536 pixels
	Moyenne 3	: 1600 x 1200 pixels
	Basse	: 640 x 480 pixels
	Carte postale	: 1600 x 1200 pixels
	Écran large	: 3264 x 1832 pixels
	(Vidéos) :	Standard, Couleur contrastée et Permuter couleur
		640 x 480 pixels (30 images/s, 15 images/s)
		320 x 240 pixels (30 images/s, 15 images/s)
		L'enregistrement peut continuer jusqu'à ce que la carte mémoire soit pleine*
		(Taille de clip max. en une fois : 1 Go)**
		Compact : 160 x 120 pixels (15 images/s)
		Durée max. du clip : 3 minutes
	* Avec des cartes mémoire SD à vitesse très élevée (SDC-512 MSH recommandé).	

\*\* Même si la taille du clip n'atteint pas 1 Go, l'enregistrement s'arrête après une longueur d'une heure de clip. Selon le volume et la vitesse d'écriture des données de la carte mémoire, l'enregistrement s'arrête après une heure d'enregistrement continu même si le volume des données enregistrées n'atteint pas 1 Go.

Modes de lecture	: Vue par vue (histogramme disponible), index (9 miniatures), avec agrandissement (environ 10x (max.) dans l'écran LCD, possibilité de défilement avant ou arrière sur une séquence d'images agrandies), saut (possibilité de sauter de 10 ou 100 images, à la première image de chaque date de prise de vue, à la première image de chaque dossier ou à des vidéos. En mode de lecture d'index, il affiche 9 images à la fois), défilement auto, Mes couleurs (lecture), mém. vocaux (jusqu'à 1 minute) ou vidéo (édition/lecture au ralenti possibles).
Impression directe	: Compatible <i>PictBridge</i> , <i>Bubble Jet Direct</i> et <i>Canon Direct Print</i> .
Paramètres Mon profil	: Première image, son de départ, signal sonore, son du retardateur et son du déclencheur.
Interface	: USB 2.0 Hi-Speed (mini-B), PTP (Picture Transfer Protocol) Sortie audio/vidéo (NTSC ou PAL, audio mono)
Source d'alimentation	: Piles alcalines de type AA (incluses dans le kit de l'appareil photo) Batteries rechargeables NiMH de type AA (NB4-300) (vendues séparément) Kit adaptateur secteur ACK600 (vendu séparément)
Températures de fonctionnement	: 0 – 40 °C (32 – 104 °F) (si des batteries NB4-300 sont utilisées, 0 – 35 °C (32 – 95 °F))
Taux d'humidité en fonctionnement	: 10 – 90 %
Dimensions (avec objectif rétracté)	: 109,4 x 66,0 x 49,0 mm (4,31 x 2,60 x 1,93 pouces)
Poids (boîtier de l'appareil photo uniquement)	: Environ 245 g (8,64 onces)

## Capacité des batteries/piles

	Nombre de prises de vue		Durée de lecture
	Écran LCD allumé (Données basées sur la norme CIPA)	Écran LCD éteint	
Piles alcalines de type AA (incluses avec l'appareil photo)	Environ 280 images (PowerShot A640)	Environ 1200 images	Environ 20 heures
	Environ 350 images (PowerShot A630)		
Batteries rechargeables NiMH de type AA (NB-3AH (complètement chargées))	Environ 500 images	Environ 1500 images	Environ 20 heures

- Les chiffres réels varieront en fonction des paramètres et des conditions de prise de vue.
- Les données vidéo ne sont pas comprises.
- À faibles températures, les performances des batteries/piles peuvent diminuer et l'icône de batterie faible peut apparaître très rapidement. Dans ces cas-là, vous pouvez améliorer les performances des batteries/piles en les réchauffant dans votre poche avant de les utiliser.

### Conditions de test

Prise de vue : Température normale (23 °C ± 2 °C/73 °F ±3,6 °F), humidité relative normale (50 % ± 20 %), en alternant les prises de vue en grand angle et au téléobjectif à des intervalles de 30 secondes avec déclenchement du flash toutes les deux prises de vue et mise hors tension de l'appareil photo toutes les dix prises. L'appareil photo est laissé hors tension pendant un laps de temps suffisant\*, puis est rallumé et la procédure de test répétée.

- Une carte mémoire de marque Canon est utilisée.

\* Jusqu'à ce que les batteries/piles retrouvent une température normale

Lecture : Température normale (23 °C ± 2 °C/73 °F ±3,6 °F), humidité relative normale (50 % ± 20 %), lecture en continu à raison de 3 secondes par image.



Reportez-vous à la section *Précautions de manipulation des batteries/piles* (p. 112).

# Cartes mémoires et performances estimées

## ■ PowerShot A640

□ : Carte fournie avec l'appareil photo

Pixels d'enregistrement	Compression	32 Mo	SDC-128M	SDC-512MSH
<b>L</b> (Haute) 3648 x 2736 pixels	s	7	29	116
	m	12	50	194
	L	25	103	402
<b>M1</b> (Moyenne 1) 2816 x 2112 pixels	s	10	45	176
	m	18	75	292
	L	38	156	603
<b>M2</b> (Moyenne 2) 2272 x 1704 pixels	s	14	61	237
	m	27	109	425
	L	53	217	839
<b>M3</b> (Moyenne 3) 1600 x 1200 pixels	s	30	121	471
	m	53	217	839
	L	102	411	1 590
<b>S</b> (Basse) 640 x 480 pixels	s	114	460	1 777
	m	177	711	2 747
	L	278	1 118	4 317
(Carte postale) 1600 x 1200 pixels	m	53	217	839
<b>W</b> (Écran large) 3648 x 2048 pixels	s	9	40	157
	m	16	66	257
	L	34	139	539

- Possibilité de prise de vue en continu de manière fluide (p. 33) (si la carte a subi un formatage simple).
- Ce réglage reflète les critères de prise de vue standard établis par Canon. Les résultats réels peuvent varier en fonction du sujet et des conditions de prise de vue.

## ■ PowerShot A630

 : Carte fournie avec l'appareil photo

Pixels d'enregistrement	Compression	16 Mo	SDC-128M	SDC-512MSH
<b>L</b> (Haute) 3264 x 2448 pixels		4	35	139
		7	59	231
		14	123	479
<b>M1</b> (Moyenne 1) 2592 x 1944 pixels		5	49	190
		10	87	339
		21	173	671
<b>M2</b> (Moyenne 2) 2048 x 1536 pixels		9	76	295
		16	136	529
		33	269	1 041
<b>M3</b> (Moyenne 3) 1600 x 1200 pixels		14	121	471
		26	217	839
		50	411	1 590
<b>S</b> (Basse) 640 x 480 pixels		56	460	1 777
		88	711	2 747
		138	1 118	4 317
 (Carte postale) 1600 x 1200 pixels		26	217	839
<b>W</b> (Écran large) 3264 x 1832 pixels		5	47	183
		9	79	307
		20	166	642

-  Possibilité de prise de vue en continu de manière fluide (p. 33) (si la carte a subi un formatage simple).
- Ce réglage reflète les critères de prise de vue standard établis par Canon. Les résultats réels peuvent varier en fonction du sujet et des conditions de prise de vue.

## Vidéo

 : Carte fournie avec l'appareil photo

	Pixels d'enregistrement	Cadence	32 Mo (PowerShot A640)	16 Mo (PowerShot A630)	SDC-128M	SDC-512MSH
Standard 	640 x 480 pixels		15 s	7 s	1 min 4 s	4 min 9 s
			31 s	15 s	2 min 7 s	8 min 14 s
Couleur contrastée 	320 x 240 pixels		44 s	22 s	3 min 1 s	11 min 42 s
			1 min 28 s	43 s	5 min 55 s	22 min 53 s
Permuter couleur 						
Compact 	160 x 120 pixels		3 min 36 s	1 min 47 s	14 min 29 s	55 min 57 s

\* Durée maximale d'un clip en mode  : 3 min. Les chiffres indiquent la durée d'enregistrement maximale en continu.

## Tailles des données d'image (estimation)

Pixels d'enregistrement		Compression		
				
<b>L</b>	PowerShot A640 3648 x 2736 pixels	4 100 Ko	2 460 Ko	1 170 Ko
	PowerShot A630 3264 x 2448 pixels	3 436 Ko	2 060 Ko	980 Ko
<b>M1</b>	PowerShot A640 2816 x 2112 pixels	2 720 Ko	1 620 Ko	780 Ko
	PowerShot A630 2592 x 1944 pixels	2 503 Ko	1 395 Ko	695 Ko

<b>M2</b>	PowerShot A640 2272 x 1704 pixels	2 002 Ko	1 116 Ko	556 Ko
	PowerShot A630 2048 x 1536 pixels	1 602 Ko	893 Ko	445 Ko
<b>M3</b>	1600 x 1200 pixels	1 002 Ko	558 Ko	278 Ko
<b>S</b>	640 x 480 pixels	249 Ko	150 Ko	84 Ko
	1600 x 1200 pixels	–	558 Ko	–
<b>W</b>	PowerShot A640 3648 x 2048 pixels	3 040 Ko	1 847 Ko	874 Ko
	PowerShot A630 3264 x 1832 pixels	2 601 Ko	1 540 Ko	736 Ko

	Pixels d'enregistrement	Cadence	Taille de fichier
 Standard	 640 x 480 pixels	 30	1 920 Ko/s
 Couleur contrastée		 15	960 Ko/s
 Permuter couleur	 320 x 240 pixels	 30	660 Ko/s
		 15	330 Ko/s
 Compact	 160 x 120 pixels	 15	120 Ko/s

## MultiMediaCard

Interface	Compatible avec les normes MultiMediaCard (MMC)
Dimensions	32,0 x 24,0 x 1,4 mm (1,3 x 0,9 x 0,06 pouce)
Poids	Environ 1,5 g (0,05 once)

## Carte mémoire SD

Interface	Compatible avec les normes de carte mémoire SD
Dimensions	32,0 x 24,0 x 2,1 mm (1,3 x 0,9 x 0,1 pouce)
Poids	Environ 2 g (0,07 once)

## Batteries rechargeables NiMH NB-3AH

(Fournie avec le jeu de batteries rechargeables NiMH NB4-300 vendu séparément ou le kit batteries et chargeur CBK4-300)

Type	Batterie rechargeable NiMH de type AA
Tension nominale	1,2 V CC
Capacité habituelle	2 500 mAh (min. : 2 300 mAh)
Cycle de vie	Environ 300 fois
Températures de fonctionnement	0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Diamètre x Longueur	14,5 x 50,0 mm (0,57 x 2,0 po)
Poids	Environ 30 g (1,06 once)

## Chargeur de batterie CB-5AH/CB-5AHE

(Fourni avec le kit batteries et chargeur CBK4-300 vendu séparément)

Puissance nominale en entrée	100 – 240 V AC (50/60 Hz), 16 -21 VA
Puissance nominale en sortie	565 mA <sup>*1</sup> , 1 275 mA <sup>*2</sup>
Durée de charge	Environ 4 heures 40 min <sup>*1</sup> , environ 2 heures <sup>*2</sup>
Températures de fonctionnement	0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Dimensions	65,0 x 105,0 x 27,5 mm (2,56 x 4,13 x 1,08 pouces)
Poids (hors accessoires)	95 g (3,35 onces)

<sup>\*1</sup> Lors du chargement de quatre batteries NB-3AH

<sup>\*2</sup> Lors du chargement de deux batteries NB-3AH placée de chaque côté du chargeur de batterie

## Adaptateur secteur compact CA-PS500

(Inclus dans le kit adaptateur secteur ACK600 vendu séparément)

Puissance nominale en entrée	100 – 240 V CC (50/60 Hz)
Puissance nominale en sortie	4,3 V CC, 1,5 A
Températures de fonctionnement	0 – 40 °C (32 – 104 °F)

Dimensions	42,6 x 104,0 x 31,4 mm (1,68 x 4,11 x 1,24 pouces)
Poids	Environ 180 g (6,35 onces) (hors cordon d'alimentation)

### **Convertisseur grand angle WC-DC58N (vendu séparément)**

Agrandissement	Environ 0,7x
Plage de mise au point (depuis l'avant de l'objectif)	20 cm (7,9 po) – infini (GA)* <sup>1</sup>
Diamètre du filetage	58 mm pour un filetage standard* <sup>2</sup>
Diamètre x Longueur max.	94,5 x 54,9 mm (3,72 x 2,16 po)
Poids	Environ 275 g (9,70 onces)

### **Téléconvertisseur TC-DC58N (vendu séparément)**

Agrandissement	Environ 1,75x
Plage de mise au point (depuis l'avant de l'objectif)	1,4 m (4,6 pieds) – infini (T)* <sup>1</sup>
Diamètre du filetage	58 mm pour un filetage standard* <sup>2</sup>
Diamètre x Longueur max.	75 x 50 mm (2,95 x 1,97 po)
Poids	Environ 185 g (6,53 onces)

### **Adaptateur de conversion optique LA-DC58F (vendu séparément)**

Diamètre du filetage	58 mm pour un filetage standard
Diamètre x Longueur max.	62 x 46,1 mm (2,44 x 1,82 po)
Poids	Environ 17 g (0,60 once)

(GA) : Grand angle (T) : Téléobjectif maximum

\*<sup>1</sup> En cas de montage sur le PowerShot A640/630

\*<sup>2</sup> Adaptateur de conversion optique LA-DC58F requis en cas de montage sur le PowerShot A640/630.

# INDEX

## Nombres

- 1er rideau ..... 71
- 2nd rideau ..... 71

## A

- Adaptateur secteur compact. 119
- Aff. Inversé ..... 21, *En bref 7*
- Affichage..... 21, *En bref 10*
  - Utilisation d'un téléviseur .... 97
- Affichage détaillé ..... 15
- Affichage nocturne..... 12
- Affichage standard..... 14
- Agrandissement..... 78
- AiAF ..... 20, 47
- Assemblage..... 41
- Avertissement contre le risque de surexposition ..... 16

## B

- Balance Blancs ..... 58
- Batteries/piles
  - Capacité ..... 130
  - Capacité des batteries/  
piles ..... 112
  - Charge..... 116
  - Installation ..... *En bref 5*
  - Manipulation ..... 112

## C

- Câble d'interface ..... *En bref 23*
- Cachet date ..... 35
- Cadence ..... 40
- Cadre de mesure spot ..... 13, 55
- Carte mémoire
  - Formatage ..... 26

- Insertion ..... *En bref 5*
- Manipulation ..... 114
- Performances estimées ... 131
- Compression ..... 29
- Configuration système requise  
..... *En bref 26*
- Configurer, menu ..... 22
- Convertisseur..... 120
- Couleur contrastée, mode..... 65
- Créer dossier ..... 74

## D

- Date/Heure ..... *En bref 8*
- Décalage auto ..... 21, 45
- Déclencheur
  - À fond ..... *En bref 10*
  - Mi-course ..... *En bref 10*
- Défilmt. auto ..... 89
- DPOF
  - Ordre transfer ..... 95
- Dragonne ..... *En bref 1*

## E

- Écran LCD
  - Affichage nocturne ..... 12
  - Informations sur la lecture.. 14
  - Informations sur la photo ... 13
  - Utilisation de l'écran LCD  
..... 12, *En bref 7*
- Effacement
  - Images individuelles  
..... *En bref 20*
  - Toutes images ..... 90
- Effets Mes couleurs ..... 85
- Enr. Réglage ..... 72
- Enreg. Origin..... 68

Entretien .....	125
Exposition .....	52, 57
Exposition manuelle.....	46
Extinction auto .....	23

## F

Faisceau AF .....	21, 101
Flash .....	<i>En bref</i> 15
Flash haute puissance .....	123
Fonction Mode éco .....	17
Fonctions disponibles .....	142
Formatage .....	26
FUNC., menu.....	20
FUNC./SET .....	<i>En bref</i> 3

## G

Grand angle .....	<i>En bref</i> 14
Guides 3:2 .....	13, 21

## H

Haut-parleur .....	<i>En bref</i> 1
HF-DC1.....	123
Histogramme.....	16

## I

Image panoramique .....	41
Impression .....	91, <i>En bref</i> 23
Impression DPOF	
Sélection d'images .....	91
Imprimer, menu.....	22
Informations sur la lecture .....	14
Informations sur la photo .....	13

## K

Kit adaptateur secteur	
ACK600 .....	119

## L

Langue .....	23, <i>En bref</i> 8
Lecture .....	<i>En bref</i> 20
Visualisation des images sur	
un écran de télévision .....	97
Lecture d'images individuelles	
.....	<i>En bref</i> 20
Lecture d'index.....	79
Lecture, menu .....	21

## M

Macro .....	<i>En bref</i> 17
Mém. AF .....	50
Mem. Expo.....	52
Mém. vocal.....	87
Mémorisation d'exposition	
au flash .....	54
MENU .....	19, <i>En bref</i> 3
Menu	
Configurer, menu .....	19, 22
Enreg., menu .....	19, 20
FUNC., menu .....	18, 20
Imprimer, menu.....	19, 22
Lecture, menu .....	19, 21
Menus et paramètres ...	18, 19
Mon profil, menu .....	19, 24
Mes couleurs.....	61
Messages.....	108
Microphone .....	<i>En bref</i> 1
Mise au point.....	47, <i>En bref</i> 10
Mise au point manuelle .....	51
Mode d'exposition automatique	
avec priorité à la vitesse .....	43
Mode de lecture .....	<i>En bref</i> 20
Mode de mesure .....	55

Mode de prise de vue	
.....	<i>En bref</i> 11
Fonctions disponibles.....	142
Zone de création ...	<i>En bref</i> 13
Av .....	45
M .....	46
P .....	43
Tv .....	43
Zone dédiée à l'image	
.....	<i>En bref</i> 11
Mon profil, menu.....	24
Muet.....	22

## N

Nocturne .....	<i>En bref</i> 11
Numéro du fichier .....	14, 76, 94

## O

Objectif	
Adaptateur de conversion	
optique.....	122
Convertisseur grand	
angle.....	120
Téléconvertisseur .....	120

## P

Paysage .....	<i>En bref</i> 11
Permuter couleur, mode .....	66
Personnalisé.....	72
Pixels d'enregistrement	
.....	13, 28, 40
Point Zoom MF .....	21, 51
Portrait .....	<i>En bref</i> 11
Première image .....	24
Prise de vue en continu.....	33
Prise DIGITAL .....	<i>En bref</i> 2, 28
Prises de vue en continu de	
manière fluide .....	33

Programme d'exposition	
automatique .....	43
Protection.....	89

## Q

Quadrillage.....	13, 21
------------------	--------

## R

Réduction yeux rouges	
.....	21, <i>En bref</i> 16
Réinit. tout.....	25
Retardateur .....	<i>En bref</i> 18
Rotation.....	84
Rotation auto.....	73

## S

Saut (recherche d'images).....	80
Scène .....	<i>En bref</i> 12
Sélecteur de mode	
.....	<i>En bref</i> 3, 9, 20
Signal sonore .....	24
Son déclenc. ....	22, 24
Son départ .....	24
Son retardateur .....	24
Superp. affich.....	21
Synchro lente .....	20, <i>En bref</i> 16
Système vidéo .....	23

## T

Tailles des données d'image	
(estimation) .....	133
Téléchargement d'images sur	
un ordinateur .....	<i>En bref</i> 25
Téléconvertisseur numérique .	30
Téléobjectif .....	<i>En bref</i> 14
Témoin .....	<i>En bref</i> 3, 4
Touche Imprimer/Partager	
.....	<i>En bref</i> 3, 23

Touche ON/OFF .....	<i>En bref</i> 3, 9
Transfert direct .....	<i>En bref</i> 31

## U

Unité distance .....	23
----------------------	----

## V

Verrouillage de la mise au point .....	49
Vidéo	
Édition .....	82
Lecture .....	81
Prise de vue .....	37
Vitesse d'obturation .....	43, 46
Vitesse ISO .....	69
Vol. Démarrage .....	22
Vol. Lecture .....	23
Vol. Opération .....	22
Vol. Retard .....	22
Volume .....	22

## Z

Zone AF .....	13, 47
Zone de création .....	<i>En bref</i> 13
Zone dédiée à l'image .....	<i>En bref</i> 11
Zoom .....	30, <i>En bref</i> 14
Zoom numérique .....	30

## **Limitation de la responsabilité**

- Canon s'est efforcé de garantir au maximum l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues dans ce guide, mais ne peut être tenu pour responsable des éventuelles erreurs ou omissions.
- Canon se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques du matériel et des logiciels décrits, sans avis préalable.
- Ce guide ne peut être reproduit, transmis, transcrit, enregistré sur un système de stockage ou traduit dans toute autre langue, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, en totalité ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Canon.
- Canon n'offre aucune garantie pour les dommages résultant de la perte ou de l'altération de données par suite d'une erreur d'utilisation ou d'un dysfonctionnement de l'appareil photo, du logiciel, des cartes mémoire SD (cartes SD), des ordinateurs personnels, des périphériques ou de l'utilisation de cartes SD d'une marque autre que Canon.

## **Marques déposées**

- Macintosh, Mac OS et QuickTime sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Le logo SDHC est une marque commerciale.

# Fonctions disponibles dans chaque mode de prise de vue

Le tableau suivant présente les fonctions et paramètres disponibles dans chaque mode de prise de vue.

Vous ne pouvez pas effectuer une prise de vue avec les paramètres enregistrés en mode **C** (p. 72).

		AUTO		SCN			P	Tv	Av	M	Page
Pixels d'enregistrement (Photo)	Élevée	<b>L</b>	●	●	●	▲	–	●	●	●	p. 28
	Moyenne 1	<b>M1</b>	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Moyenne 2	<b>M2</b>	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Moyenne 3	<b>M3</b>	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Basse	<b>S</b>	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Carte postale		○	○	○	–	–	○	○	○	
	Écran large	<b>W</b>	○	○	○	–	–	○	○	○	
Compression	Super-Fin	<b>s</b>	○	○	○	△	–	○	○	○	p. 29
	Fin		●	●	●	▲	–	●	●	●	
	Normal		○	○	○	△	–	○	○	○	
Pixels d'enregistrement/ Cadence de la vidéo <sup>(1)</sup>			–	–	–	–	○	–	–	–	p. 40
Flash	Auto		●	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(3)</sup> ○ <sup>(4)</sup>	–	–	○	–	–	Guide en bref p. 15
	Marche		–	○	○ <sup>(4)</sup>	△	–	○	○	○	
	Arrêt		○	○	○	▲	–	●	●	●	
Réduction yeux rouges			●	●	● <sup>(4)</sup>	▲	–	●	●	●	Guide en bref p. 16
Synchro lente			–	● <sup>(5)</sup>	– <sup>(6)</sup>	△	–	○	–	○	Guide en bref p. 16
Ajust. Flash			● <sup>(7)</sup>	● <sup>(7)</sup>	● <sup>(4)</sup> ○ <sup>(7)</sup>	● <sup>(7)</sup>	–	● <sup>(7)</sup>	●	●	p. 70
+/- (Flash) <sup>(8)</sup>			–	○	–	△	–	○	○	○	p. 70
Puiss. Flash			–	–	–	–	–	–	○	○	p. 70
Déclenchement du flash	1er rideau		●	●	● <sup>(4)</sup>	●	–	●	●	●	p. 71
	2nd rideau		–	–	–	–	–	○	○	○	

									Page		
Mode drive	Vue par vue	●	●	●	●	●	●	●	●	Guide en bref p. 18	
	Standard en continu	–	○	○ <sup>(9)</sup>	–	–	○	○	○	p. 33	
	Retardateur 10 sec	○	○	○	○	○	○	○	○	Guide en bref p. 18, 19	
	Retardateur 2 sec	○	○	○	○	○	○	○	○		
	Retardat. personnalisé	○	○	○ <sup>(9)</sup>	–	–	○	○	○		
Zone AF	AiAF	●	●	● <sup>(10)</sup>	●	●	●	●	●	p. 47	
	Centre	–	○	○	–	–	○	○	○		
	FlexiZone	–	–	–	–	–	○	○	○		
Mém. AF		–	○	○ <sup>(4)</sup>	–	○	○	○	○	p. 50	
Mise au point manuelle		–	○	○ <sup>(4)</sup>	–	○	○	○	○	p. 51	
Faisceau AF		●	●	● <sup>(4)</sup>	●	●	●	●	●	p. 21	
Mode macro		○	○ <sup>(11)</sup>	○ <sup>(12)</sup>	○	○	○	○	○	Guide en bref p. 17	
Zoom numérique		●	●	●	–	● <sup>(13)</sup>	●	●	●	p. 30	
Téléconvertisseur numérique		●	●	● <sup>(9)</sup>	–	–	●	●	●	p. 30	
Décalage auto		–	–	–	–	–	○	○	–	p. 45	
Correction d'exposition <sup>(8)</sup>		–	○	○ <sup>(9)</sup>	△	–	○	○	○	p. 57	
Vitesse ISO		○ <sup>(14)</sup>	○ <sup>(15)</sup>	○ <sup>(15)</sup>	○ <sup>(15)</sup>	○ <sup>(15)</sup>	○	○ <sup>(16)</sup>	○ <sup>(16)</sup>	○ <sup>(17)</sup>	p. 69
Balance Blancs <sup>(18)</sup>		○ <sup>(15)</sup>	○	○ <sup>(15)</sup>	△ <sup>(19)</sup>	○ <sup>(20)</sup>	○	○	○	○	p. 58
Mode de mesure	Evaluative	●	●	●	▲	●	●	●	●	p. 55	
	Prédominance centrale	–	–	–	–	–	○	○	○		
	Spot	–	–	–	–	–	○	○	○		
Mem. Expo/Mem. Expo au flash		–	–	–	–	–	○	○	○	p. 52, 54	
Mes couleurs		–	–	○ <sup>(15)</sup>	△	○ <sup>(20)</sup>	○	○	○	p. 61	
Enreg. Origin.		–	–	○ <sup>(21)</sup>	–	–	–	–	–	p. 68	
Aff. Inversé		●	●	●	–	●	●	●	●	p. 21	
Superp. affich		○	○	○	–	○ <sup>(22)</sup>	○	○	○	p. 36	
Rotation auto		●	●	●	▲	–	●	●	●	p. 73	

\* ○ : paramètre disponible (● : paramètres par défaut.) △ : ce paramètre peut être sélectionné uniquement pour la première image.

\* (▲ : paramètre par défaut) – : impossible de sélectionner le paramètre.

• (Zone ombrée) : le paramètre est mémorisé même lorsque l'appareil photo est éteint.

- (1) Il s'agit des pixels d'enregistrement et de la cadence pour  (Vidéo) (p. 40).
- (2)  est le paramètre par défaut en mode .
- (3)  est le paramètre par défaut dans les modes ,  et .
- (4) Ne peut pas être réglé en mode .
- (5) [Arrêt] ne peut pas être réglé. Les paramètres seront également définis sur [Arrêt] en mode .
- (6) [Marche] uniquement en mode  ([Arrêt] ne peut pas être réglé).
- (7) [Arrêt] ne peut pas être réglé.
- (8) Le paramètre par défaut est 0.
- (9) Ne peut pas être réglé en mode  ou .
- (10) La zone AF sera définie sur un seul point au [Centre] en mode  ou  (ne peut pas être modifié).
- (11) Ne peut pas être réglé en mode .
- (12) Ne peut pas être réglé en mode  ou .
- (13) Seuls les modes standard peuvent être réglés.
- (14) Seule la permutation entre  et  est disponible.
- (15) Définis automatiquement par l'appareil photo.
- (16)  ne peut pas être réglé.
- (17)  ou  ne peut pas être réglé.
- (18) Ne peut pas être réglé lorsque Mes couleurs est défini sur Sepia ou Noir et blanc.
- (19) Les données de balance des blancs ne peuvent pas être lues en mode Manuel.
- (20) Ne peut pas être réglé en mode  ou .
- (21) Seuls les modes  et  peuvent être réglés.
- (22) Seul [Quadrillage] peut être réglé.



**Canon**